

**AUDIOVIZUALINIŲ MEDIJŲ RAŠTINGUMO MOKYMŲ MOKYTOJAMS IR
MOKINIAMS PASLAUGŲ (TŪM) PIRKIMO SUTARTIS**

2025 m. d. Nr.

Kaunas

Kauno miesto savivaldybės administracija (toliau – Paslaugų gavėjas), atstovaujama, veikiančio (-ios) pagal, ir (toliau – Paslaugų teikėjas), atstovaujama (-as), veikiančio (-ios) pagal, toliau kartu vadinamos (-i) šalimis, o atskirai – šalimi, vadovaudamosi (-iesi) Kauno miesto savivaldybės administracijos Viešojo pirkimo komisijos 2025 m. d. posėdžio protokolu Nr., sudarė šią sutartį (toliau – Sutartis).

I SKYRIUS
SUTARTIES DALYKAS

1. Pirkimo objektas – audiovizualinių medijų raštingumo mokymų „Tūkstantmečio mokyklų II“ (toliau – TŪM) programoje dalyvaujančių Kauno miesto savivaldybės bendrojo ugdymo mokyklų mokytojams ir TŪM programoje dalyvaujančių Kauno miesto savivaldybės bendrojo ugdymo mokyklų mokiniams paslaugos (toliau – mokymai ir (ar) užsiėmimai ir (ar) paslaugos), atitinkančios Sutartyje (įskaitant techninėje specifikacijoje) nustatytus reikalavimus.

Paslaugos perkamos įgyvendinant projektą „Tūkstantmečio mokyklos II“, projekto Nr. 10-012-P-0001. Projektas finansuojamas Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonės (EGADP) ir Lietuvos Respublikos valstybės biudžeto lėšomis.

II SKYRIUS
SUTARTIES KAINA

2. Pradinės Sutarties vertė, lygi laimėjusio Paslaugų teikėjo pasiūlymo kainai be pridėtinės vertės mokesčio (toliau – PVM), nurodytai už visą pirkimo dokumentuose ir Sutartyje (tarp jų ir techninėje specifikacijoje) nurodytą perkamų paslaugų kiekį ir apimtį, yra Eur be PVM (..... Eur). Paslaugų teikėjo pasiūlymo kaina – Eur be PVM (..... Eur), Eur su PVM (..... Eur) (nurodyti, jei taikoma, jei netaikoma – padėti brūkšnelį).

3. Sutarčiai nustatyta fiksuotos kainos kainodara. Paslaugų kaina (be PVM) yra fiksuota ir negali būti keičiama per visą Sutarties galiojimo laikotarpį, išskyrus kainos perskaičiavimą (peržiūrą) šiame punkte nustatyta tvarka. Į paslaugų kainą (be PVM) įtraukti visi mokesčiai (išskyrus PVM) ir visos su paslaugų teikimu susijusios (tarp jų ir reikalingomis mokymo priemonėmis, užsiėmimų mokymų medžiaga ir pan.) išlaidos. Jei kurios nors išlaidos ar mokesčiai nėra įvertinti, laikoma, kad šias išlaidas ar mokesčius Paslaugų teikėjas padengia pats. Paslaugų teikėjas neturi teisės reikalauti

padengti jokių išlaidų, viršijančių Sutarties 2 punkte nurodytą paslaugų kainą (be PVM) ir paslaugoms taikomą PVM (jei taikoma). Paslaugų gavėjas įsipareigoja Sutartyje nustatytą kainą (be PVM) ir PVM (jei taikoma) sumokėti Paslaugų teikėjui už faktiškai suteiktas paslaugas.

3.1. Paslaugų kaina (be PVM) Sutarties galiojimo laikotarpiu gali būti peržiūrima (perskaičiuojama) tokiomis sąlygomis ir tvarka:

3.1.1. Paslaugų kainos (likusios nesumokėtos kainos dalies) (be PVM) perskaičiavimas inicijuojamas rašytiniu šalies prašymu. Paslaugų kaina (likusi nesumokėta kainos dalis) (be PVM) perskaičiuojama, jei Valstybės duomenų agentūros (www.stat.gov.lt) paskelbto vartotojų kainų indekso „105 Švietimo paslaugos neskaidomos pagal lygmenis“ pokytis (k), apskaičiuotas, kaip nustatyta Sutarties 3.1.2 papunktyje, yra didesnis kaip 7 (septyni) procentai. Perskaičiuojant kainą (nesumokėtą jos dalį), perskaičiuojama paslaugų, kurios yra nesuteiktos ir bus suteiktos tik po šalių pasirašyto susitarimo įsigaliojimo dienos, kaina (likusi nesumokėta dalis). Paslaugų, kurias pagal Sutartyje (jos prieduose) nurodytus terminus vėluojama suteikti, kaina neperskaičiuojama, išskyrus atvejį, jei paslaugų kaina mažėja. Atlikdamos perskaičiavimą, šalys vadovaujasi Valstybės duomenų agentūros viešai Oficialiosios statistikos portale paskelbtais Rodiklių duomenų bazės duomenimis, iš kitos šalies nereikalaujamos pateikti oficialaus Valstybės duomenų agentūros ar kitos institucijos išduoto dokumento ar patvirtinimo.

3.1.2. Paslaugų kaina (nesumokėta kainos dalis) (be PVM) perskaičiuojama pagal formulę:

$$a_1 = a + \left(\frac{k}{100} \times a \right), \text{ kur:}$$

a – paslaugų kaina (nesumokėta kainos dalis) (Eur be PVM) (Pasiūlyme nurodyta paslaugų kaina (likusi nesumokėta kainos dalis) (jei paslaugų kaina (likusi nesumokėtos kainos dalis)(be PVM) perskaičiuojama pirmą kartą) arba paskutinio perskaičiavimo paslaugų kaina (likusi nesumokėta kainos dalis) (jei paslaugų kaina (nesumokėta likusios kainos dalis) (be PVM) jau buvo perskaičiuota);

a₁ – perskaičiuota (pakeista) paslaugų kaina (likusi nesumokėta kainos dalis) (Eur be PVM);

k – pagal vartotojų kainų indeksą „105 Švietimo paslaugos neskaidomos pagal lygmenis“ apskaičiuotas kainų pokytis (padidėjimas arba sumažėjimas) (proc.).

„k“ reikšmė skaičiuojama pagal formulę:

$$k = \frac{Ind_{naujausias}}{Ind_{pradzia}} \times 100 - 100, \text{ (proc.)}, \text{ kur:}$$

Ind_{naujausias} – kreipimosi dėl paslaugų kainos (likusios nesumokėtos kainos dalies) (be PVM) perskaičiavimo išsiuntimo kitai šaliai dieną naujausias paskelbtas vartotojų kainų indeksas „105 Švietimo paslaugos neskaidomos pagal lygmenis“;

Ind_{pradzia} – laikotarpio pradžios datos (mėnesio) vartotojų kainų indeksas „105 Švietimo paslaugos neskaidomos pagal lygmenis“.

Pirmojo paslaugų kainos (likusios nesumokėtos kainos dalies) (be PVM) perskaičiavimo atveju laikotarpio pradžia (mėnuo) yra paskutinės pirkimo, kurio pagrindu sudaryta Sutartis, pasiūlymų pateikimo termino dienos mėnuo.

Antrojo ir vėlesnių paslaugų kainos (likusios nesumokėtos kainos dalies)(be PVM) perskaičiavimų atveju laikotarpio pradžia (mėnuo) yra paskutinio paslaugų kainos (likusios nesumokėtos dalies)(be PVM) perskaičiavimo metu taikyto atitinkamo paskelbto vartotojų kainų indekso „105 Švietimo paslaugos neskaidomos pagal lygmenis“ reikšmės mėnuo.

3.1.3. Esamos ir bazinės kainos indeksų šaltinis – Valstybės duomenų agentūros duomenų bazės. Šiuos indeksus galima rasti (žingsniai): https://osp.stat.gov.lt/Visi_rodikliai/Rodikliu_duomeny

bazė\Pagal temą\Ūkis ir finansai (makroekonomika)\Kainų indeksai, pokyčiai ir kainos\Vartotojų kainų indeksai (VKI), kainų pokyčiai, svoriai, vidutinės kainos\Vartotojų kainų indeksai\Vartotojų kainų indeksai (2015 m. – 100)\Lentelės parinktys\Individualaus vartojimo išlaidų pagal paskirtį klasifikatorius\10 švietimas\105 Švietimo paslaugos neskaidomos pagal lygmenis\Nurodomas laikotarpis.

3.1.4. Skaičiavimams indeksų reikšmės imamos **keturių** skaitmenų po kablelio tikslumu. Apskaičiuotas pokytis (k) tolesniems skaičiavimams naudojamas suapvalinus iki **vieno** skaitmens po kablelio, o apskaičiuota kaina „a“ suapvalinama iki **dviejų** skaitmenų po kablelio.

3.1.5. Pirmasis paslaugų kainos (likusios nesumokėtos kainos dalies) (be PVM) perskaičiavimas gali būti atliekamas bet kada nuo Sutarties įsigaliojimo, paslaugų kainos (likusios nesumokėtos kainos dalies) (be PVM) peržiūros dažnumas nėra ribojamas. Vėlesnis paslaugų kainos (nesumokėtos kainos dalies)(be PVM) perskaičiavimas negali apimti laikotarpio, už kurį jų perskaičiavimas jau buvo atliktas.

3.1.6. Perskaičiuota paslaugų kaina (likusi nesumokėta kainos dalis) (be PVM) įforminama rašytiniu šalių susitarimu. Šalys privalo sudaryti susitarimą dėl paslaugų kainos (likusios nesumokėtos kainos dalies) perskaičiavimo per 10 (dešimt) darbo dienų nuo šalies prašymo kitai šaliai perskaičiuoti paslaugų kainą (likusią nesumokėtą kainos dalį) pateikimo dienos. Šalys privalo susitarime dėl paslaugų kainos (likusios nesumokėtos kainos dalies) (be PVM) perskaičiavimo nurodyti indekso reikšmę laikotarpio pradžioje ir jos nustatymo datą, indekso reikšmę laikotarpio pabaigoje ir jos nustatymo datą, kainų pokytį („k“), perskaičiuotą paslaugų kainą (likusią nesumokėtą kainos dalį) ir perskaičiuotą pradinės Sutarties vertę. Susitarimas padidinti / sumažinti paslaugų kainą (likusią nesumokėtą kainos dalį) ir atitinkamai pakeisti (patikslinti) pradinės Sutarties vertę įsigalioja Sutarties šalims pasirašius susitarimą, kuris bus laikomas sudėtine Sutarties dalimi.

3.1.7. Perskaičiuota paslaugų kaina (likusi nesumokėta kainos dalis) taikoma nesuteiktoms pagal Sutartį paslaugoms (po to, kai Šalys sudaro susitarimą dėl kainos perskaičiavimo). Jei Sutarties vertė buvo peržiūreta pagal Sutartyje nurodytas kainos peržiūros sąlygas, atitinkamai patikslinama (didėja arba mažėja) pradinės Sutarties vertė.

4. Paslaugoms taikomo PVM tarifo dydžio perskaičiavimas (peržiūra):

4.1. bet kuriuo Sutarties galiojimo momentu paslaugoms taikomas PVM turi būti perskaičiuojamas, kai teisės aktais pakeičiamas paslaugoms taikomo PVM tarifo dydis;

4.2. PVM pokyčio dydis yra proporcingas PVM tarifo pokyčio dydžiui;

4.3. esant Sutarties 4.1 papunktyje nurodytai sąlygai, suinteresuota šalis raštu kreipiasi į kitą šalį dėl PVM perskaičiavimo. Perskaičiuojamas PVM įforminamas šalių pasirašomu susitarimu ir taikomas tik toms paslaugoms, kurios bus teikiamos po šalių pasirašyto susitarimo dėl PVM perskaičiavimo įsigaliojimo dienos. Paslaugų, suteiktų pažeidus paslaugų suteikimo terminus ir Paslaugų teikėjui nepateikus šių terminų praleidimą patvirtinančių objektyvių įrodymų, PVM nebus perskaičiuojamas, jei jis didėja.

PVM tarifo dydžio perskaičiavimas (peržiūra) taikomas tik tada, jei PVM tarifas keičiasi (pvz., didėja arba mažėja) dėl teisės aktų pasikeitimo, ir netaikomas, jei PVM tarifas didėja ar atsiranda pareiga jį mokėti dėl nuo Paslaugų teikėjo priklausančių aplinkybių, pavyzdžiui, pasikeičia jo veikla, tampa PVM mokėtoju ir pan., – tokius galimus pokyčius Paslaugų teikėjas turi įvertinti teikdamas pasiūlymą ir tokiu atveju PVM tarifo dydžio perskaičiavimas neatliekamas.

III SKYRIUS

MOKĖJIMO UŽ SUTEIKTAS PASLAUGAS TVARKA

5. Už suteiktas paslaugas Paslaugų teikėjui sumokama dalimis: 3 kartus šiame skyriuje nustatyta tvarka už kiekvienus techninės specifikacijos 4 punkte nurodytus praveistus mokymus visa apimtimi.

Paslaugų teikėjui sumokama:

- 30 proc. nuo Sutarties 2 punkte nurodytos kainos (be PVM) ir PVM (jei taikoma), kai Paslaugų teikėjas visa apimtimi suteikia (praveda) mokymus, nurodytus techninės specifikacijos 4.1 papunktyje, pateikia Paslaugų gavėjui techninės specifikacijos 25 punkte nurodytą ataskaitą (-as) apie 4.1 p. suteiktus mokymus, su ją sudarančiais dokumentais, parengia ir pateikia paslaugų perdavimo ir priėmimo aktą, kurį Paslaugų gavėjas, nesant suteiktų paslaugų trūkumų, ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo jo gavimo dienos privalo pasirašyti (tuo atveju, jei tikrinant suteiktas paslaugas (praveistus mokymus) Paslaugų gavėjas nustatys, kad paslaugos turi trūkumų, kuriuos galima ištaisyti (pvz., nepateikti visi reikalaujami pateikti dokumentai), Paslaugų gavėjas nustato protingą terminą jiems ištaisyti (pvz., trūkstamiems dokumentams pateikti) ir, vadovaudamasis Paslaugų gavėjo pasirašytu paslaugų perdavimo ir priėmimo aktu, išrašo ir pateikia Paslaugų gavėjui sąskaitą faktūrą, neviršydamas 30 procentų (Sutarties 2 punkte nurodytos kainos (be PVM) ir PVM (jei taikoma), kurią Paslaugų gavėjas apmoka per 30 kalendorinių dienų nuo sąskaitos faktūros gavimo dienos.

- po 35 proc. nuo Sutarties 2 punkte nurodytos kainos (be PVM) ir PVM (jei taikoma), kai Paslaugų teikėjas visa apimtimi suteikia (praveda) mokymus, nurodytus techninės specifikacijos 4.2 papunktyje, atitinkamai klasei ir pateikia Paslaugų gavėjui techninės specifikacijos 25 punkte nurodytą ataskaitą (-as) apie 4.1 p. suteiktus mokymus atitinkamai klasei, su ją sudarančiais dokumentais, parengia ir pateikia paslaugų perdavimo ir priėmimo aktą, kurį Paslaugų gavėjas, nesant suteiktų paslaugų trūkumų, ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo jo gavimo dienos privalo pasirašyti (tuo atveju, jei tikrinant suteiktas paslaugas (praveistus mokymus) Paslaugų gavėjas nustatys, kad paslaugos turi trūkumų, kuriuos galima ištaisyti (pvz., nepateikti visi reikalaujami pateikti dokumentai), Paslaugų gavėjas nustato protingą terminą jiems ištaisyti (pvz., trūkstamiems dokumentams pateikti) ir, vadovaudamasis Paslaugų gavėjo pasirašytu paslaugų perdavimo ir priėmimo aktu, išrašo ir pateikia Paslaugų gavėjui sąskaitą faktūrą, neviršydamas 35 procentų (Sutarties 2 punkte nurodytos kainos (be PVM) ir PVM (jei taikoma), už praveistus atitinkamus mokymus, kurią Paslaugų gavėjas apmoka per 30 kalendorinių dienų nuo sąskaitos faktūros gavimo dienos.

Paslaugų gavėjas įsipareigoja sumokėti Paslaugų teikėjui visą Sutarties 2 punkte nurodytą paslaugų kainą (lygią pradinės Sutarties vertei) tik tokiu atveju, jei Paslaugų teikėjas visas paslaugas suteiks tinkamai.

6. Sąskaita faktūra Paslaugų gavėjui turi būti pateikiama tik elektroniniu būdu:

6.1. elektroninė sąskaita faktūra, atitinkanti Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą, kurio nuoroda paskelbta 2017 m. spalio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendime (ES) 2017/1870 dėl nuorodos į Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą ir sintaksių sąrašo paskelbimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/55/ES (OL 2017 L 266, p. 19) (toliau

– Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartas), teikiama Paslaugų teikėjo pasirinktomis elektroninėmis priemonėmis;

6.2. Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standarto neatitinkanti elektroninė sąskaita faktūra gali būti teikiama tik naudojantis Sąskaitų administravimo bendrąja informacine sistema (SABIS) (SABIS svetainė pasiekama adresu www.sabis.nbfc.lt).

6.3. Paslaugų gavėjas elektronines sąskaitas faktūras priima ir apdoroja naudodamasis SABIS priemonėmis, išskyrus Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo (toliau – VPĮ) 22 straipsnio 12 dalyje nustatytus atvejus. Elektroninė sąskaita faktūra suprantama kaip sąskaita faktūra, išrašyta, perduota ir gauta tokiu elektroniniu formatu, kuris sudaro galimybę ją apdoroti automatinio ir elektroninio būdu.

6.4. Paslaugų gavėjas, apmokėjęs Paslaugų teikėjo sąskaitą faktūrą, nepraranda teisės vėliau (t. y., po perdavimo ir priėmimo akto pasirašymo, sąskaitos faktūros išrašymo ir / ar jos apmokėjimo) pareikšti Paslaugų teikėjui pretenzijas ir / ar reikalavimus dėl suteiktų paslaugų kokybės.

IV SKYRIUS ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

7. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

7.1. paslaugas teikti, laikydamasis techninėje specifikacijoje (Sutarties 1 priedas) nurodytų terminų, ir suteikti jas ne vėliau kaip iki 2026 m. balandžio 1 d., teikti kokybiškas paslaugas, atitinkančias Sutartyje ir techninėje specifikacijoje nurodytus reikalavimus;

7.2. paskirti už paslaugų teikimo organizavimą visą Sutarties galiojimo laikotarpį atsakingą asmenį, į kurį Paslaugų gavėjas / dalyviai galėtų kreiptis dėl teikiamų paslaugų ir (arba) užsiėmimų metu iškilusių problemų, ir jo kontaktinius duomenis (jo vardą, pavardę, telefono numerį, elektroninį paštą) Paslaugų gavėjui pateikti ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo Sutarties įsigaliojimo dienos. Atsakingam asmeniui ar jo kontaktiniams duomenims pasikeitus, per 1 (vieną) darbo dieną informuoti apie tai Paslaugų gavėją;

7.3. užtikrinti, kad teikiant paslaugas būtų griežtai laikomasi jų teikimui keliamų reikalavimų, nustatytų tiek teisės aktuose, tiek techninėje specifikacijoje;

7.4. techninės specifikacijos 4.1 papunktyje nurodytų mokymų mokytojams programa privalo būti akredituota ne vėliau kaip per 2 (du) mėnesius nuo Sutarties įsigaliojimo. Techninės specifikacijos 4.1 p. nurodytos mokymų programos neakreditavimas iki nustatyto termino bus laikomas esminiu Sutarties pažeidimu ir tokiu atveju Paslaugų gavėjas privalo vienašališkai nutraukti Sutartį;

7.5. suderinti mokymų programą, grafiką su Paslaugų gavėju techninėje specifikacijoje (Sutarties 1 priedas) nurodytais terminais, taip pat laikytis kitų techninėje specifikacijoje nustatytų terminų (pvz., dėl nuorodų pateikimo dalyviams, kai mokymai vykdomi nuotoliniu būdu; mokymų vietos (patalpų) su Paslaugų gavėju suderinimo; paslaugų suteikimo ir kt.);

7.6. naudoti iš Paslaugų gavėjo gautą informaciją tik paslaugoms pagal Sutartį teikti;

7.7. nepažeisti trečiųjų asmenų teisių, o esant pažeidimui, atlyginti jiems padarytą žalą;

7.8. užtikrinti, kad paslaugas teiks tik tokią teisę turintys specialistai, kurie yra nurodyti prie Sutarties pridedamame sąrašė. Jei Sutarties vykdymo metu būtina keisti prie Sutarties pridedamame sąrašė nurodytą specialistą (lektorių) (kai tai susiję su pirkimo sutartyje nurodytų asmenų liga, darbo santykių su jais nutraukimu ir kitomis panašiomis aplinkybėmis), Paslaugų teikėjas apie tai privalo nedelsdamas pranešti Paslaugų gavėjui ir, suderinęs su Paslaugų gavėju, pakeisti jį lygiaverčiu (ne žemesnės kvalifikacijos, nei buvo reikalauta pirkimo sąlygose) specialistu.

Jei Paslaugų teikėjas prie Sutarties pridedamame sąrašė nurodytą lektorių pakeičia kitu, atitinkančiu pirkimo sąlygose nustatytais kvalifikacinius reikalavimus, neinformavęs Paslaugų gavėjo (nesudaręs susitarimo), tai laikoma esminiu Sutarties sąlygų pažeidimu ir tokiu atveju Paslaugų gavėjas privalo taikyti 1000 Eur baudą ir priimti sprendimą, kad Paslaugų teikėjas Sutartyje nustatytą esminę pirkimo sąlygą vykdė su dideliais trūkumais (VPJ 91 str.).

Paslaugų teikėjas bet koku atveju neturi teisės keisti prie Sutarties pridedamame sąrašė nurodytų specialistų, prieš tai raštu nepranešęs Paslaugų gavėjui ir su juo nesuderinęs. Gavęs tokį pranešimą, Paslaugų gavėjas kartu su Paslaugų teikėju sudaro susitarimą dėl specialistų pakeitimo, pasirašomą abiejų Sutarties šalių. Šis susitarimas yra laikomas neatskiriama Sutarties dalimi. Paslaugų teikėjas užtikrina, kad Sutartį vykdys tik tokią teisę turintys asmenys (mokymus vesti gali tik lektoriai, nurodyti sąrašė ir atitinkantys jiems keliamus reikalavimus).

Atsižvelgiant į tai, kad kvalifikacija nebuvo tikrinta visa apimtimi, Paslaugų teikėjas įsipareigoja paskirti reikiamą skaičių ir Sutarčiai tinkamai įvykdyti reikalingos kvalifikacijos specialistų, kad užtikrintų tinkamą Sutarties vykdymą.

7.9. užtikrinti asmens duomenų saugumą ir asmens duomenų tvarkymą vykdyti teisėtai, vadovaudamasis 2016 m. balandžio 27 d. priimto Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų tvarkymą, nuostatomis ir Sutarties 2 priede nustatytais sąlygomis;

7.10. Sutarties vykdymo metu bendradarbiauti su Paslaugų gavėju, Paslaugų gavėjo prašymu ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokio prašymo pateikimo pateikti visą su Sutarties vykdymo eiga susijusią informaciją;

7.11. Sutarties vykdymo metu nedelsdamas raštu informuoti Paslaugų gavėją apie bet kokias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Paslaugų teikėjui įvykdyti Sutartyje ar jos 1 priede nustatytais reikalavimus, ar gali turėti įtakos teikiamų paslaugų apimčiai ir (ar) kokybei, ir pateikti tai patvirtinančius įrodymus;

7.12. jeigu Sutartis sudaryta su Paslaugų teikėju ar subteikėju, kurio lėšų gavėjo tikrasis (-ieji) savininkas (-ai) yra užsienietis (fizinis asmuo) ar užsienyje registruotas juridinis asmuo arba Paslaugų teikėjas, ir (ar) subteikėjas yra užsienietis (fizinis asmuo), Paslaugų gavėjui paprašius, ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų (šis terminas gali būti pratęstas, Paslaugų teikėjui raštu kreipusis į Paslaugų gavėją dėl šio termino pratęsimo ir pateikus objektyvius įrodymus, dėl kurių duomenys negali būti pateikti per 10 (dešimt) darbo dienų) pateikti duomenis (vardas, pavardė ir gimimo data) apie šių asmenų naudos gavėjus, kurie turi daugiau nei 25 procentus akcijų arba turi 50 ar daugiau procentų visų įmonės dalyvių balsų, kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos Reglamente (ES) 2021/241 2021 m. vasario 12 d., kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir

atsparumo didinimo priemonė, 22 straipsnio 2 dalies d punkto iii papunktyje. Šie duomenys gali būti neteikiami, jeigu jie jau buvo pateikti Paslaugų gavėjui ir duomenys nėra pasikeitę;

7.13. pašalinti trūkumus per Paslaugų gavėjo nurodytą protingą terminą;

7.14. tinkamai, kokybiškai ir laiku vykdyti kitus įsipareigojimus, nustatytus Sutartyje ir paslaugų teikimą reglamentuojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

8. Paslaugų gavėjas įsipareigoja:

8.1. techninės specifikacijos 4 punkte nustatytu terminu pateikti Paslaugų teikėjui dalyvių sąrašą;

8.2. sumokėti už tinkamai suteiktas paslaugas Sutarties III skyriuje nurodyta tvarka ir terminais;

8.3. tinkamai, kokybiškai ir laiku vykdyti kitus įsipareigojimus, nustatytus Paslaugų gavėjui Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

V SKYRIUS

ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ IR TEISĖS

9. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus ir šią Sutartį. Šalis įsipareigoja tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus, prisiimtus šia Sutartimi, ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalos viena kitai ar apsunkintų kitos šalies prisiimtų įsipareigojimų įvykdymą.

10. Šalis, dėl kurios veiksmų kita Sutarties šalis patiria žalą, privalo atlyginti kitai šaliai visus jos patirtus nuostolius, jei atskiruose Sutarties punktuose nenustatyta kitaip.

11. Paslaugų gavėjas:

11.1. atsako už atsiskaitymą su Paslaugų teikėju Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais. Paslaugų teikėjui raštu pareikalavus, už kiekvieną uždelstą dieną moka 0,02 (dviejų šimtųjų) proc. dydžio delspinigius nuo laiku neapmokėtos sąskaitos faktūros sumos be PVM, jei vėluoja atsiskaityti Sutarties III skyriuje nurodytu terminu;

11.2. turi teisę reikalauti, kad Paslaugų teikėjas pašalintų paslaugų teikimo trūkumus, jei Paslaugų teikėjo teikiamos paslaugos neatitinka Sutartyje ir jos 1 priede nurodytų reikalavimų, yra nekokybiškos ar nustatyti kiti trūkumai;

11.3. turi teisę reikalauti iš Paslaugų teikėjo mokėti 30 (trisdešimties) Eur baudą už kiekvieną uždelstą dieną, jeigu Paslaugų teikėjas vėluoja vykdyti Sutarties 7.2, 7.5, 7.10, 7.12 ir 7.13 papunkčiuose nurodytus įsipareigojimus, 100 (vieno šimto) Eur baudą už kiekvieną uždelstą dieną, jeigu Paslaugų teikėjas vėluoja suteikti paslaugas iki Sutarties 7.1 papunktyje nustatyto termino, ir 30 (trisdešimties) Eur dydžio baudą už kiekvieną atvejį atskirai, jei nevykdo Sutarties 7.3 papunktyje nurodyto įsipareigojimo;

11.4. turi teisę reikalauti iš Paslaugų teikėjo ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo Paslaugų gavėjo reikalavimo pateikimo dienos sumokėti 5 (penkių) proc. nuo pradinės Sutarties vertės dydžio baudą, nutraukus Sutartį 23.1–23.4, 23.6 ir 23.7 papunkčiuose nurodytais pagrindais (dėl Paslaugų teikėjo padaryto esminio Sutarties pažeidimo);

11.5. turi teisę Sutarties vykdymo metu inicijuoti subteikėjų, kurie netinkamai atlieka Sutartyje numatytas pareigas, pakeitimą, nuroydamas pakeitimo motyvus;

11.6. gali tiesiogiai atsiskaityti su subteikėjais. Apie šią galimybę Paslaugų gavėjas informuoja subteikėją atskiru pranešimu per 3 (tris) darbo dienas nuo pranešimo iš Paslaugų teikėjo apie pasitelkiamą subteikėją gavimo dienos. Norėdamas pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo galimybe, subteikėjas turi ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas raštu pateikti prašymą Paslaugų gavėjui. Tokiu atveju Paslaugų gavėjas, Paslaugų teikėjas ir subteikėjas sudaro trišalę sutartį, kurioje pateikiama tiesioginio atsiskaitymo su subteikėju tvarka, įskaitant teisę Paslaugų teikėjui prieštarauti dėl nepagrįstų mokėjimų. Trišalės sutarties dėl tiesioginio atsiskaitymo su subteikėju pasirašymas nekeičia Paslaugų teikėjo atsakomybės dėl Sutarties vykdymo;

11.7. turi teisę nepasirašyti paslaugų perdavimo ir priėmimo aktų ir nemokėti už nesuteiktas ir (ar) nekokybiškai suteiktas paslaugas, neatitinkančias Sutartyje (įskaitant Sutarties 1 priedą) nurodytų reikalavimų;

11.8. turi teisę nutraukti Sutartį ir reikalauti atlyginti nuostolius, jeigu Paslaugų teikėjas nesilaiko Sutartyje numatytų įsipareigojimų ir tai yra esminis Sutarties pažeidimas;

11.9. turi ir kitas Sutarties ir Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

12. Paslaugų teikėjas:

12.1. atsako už Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų vykdymą kokybiškai ir laiku;

12.2. turi teisę Sutarčiai vykdyti pasitelkti subteikėjus ir atsako už jų prievolių vykdymą ar netinkamą vykdymą. Ne vėliau negu Sutartis pradeda vykdyti turi pranešti Paslaugų gavėjui tuo metu žinomų subteikėjų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus, taip pat privalo informuoti apie minėtos informacijos pasikeitimus visą Sutarties vykdymo laiką, įskaitant informaciją apie ketinamus pasitelkti naujus subteikėjus. Paslaugų teikėjas atsako už subteikėjų (jei tokie yra pasitelkiami) prievolių vykdymą ar netinkamą vykdymą;

12.3. Sutarties vykdymo metu gali pakeisti (Paslaugų gavėjui pareikalavus, jei subteikėjai netinkamai atlieka Sutartyje numatytas pareigas – privalo pakeisti) subteikėjus arba pasitelkti naujus.

Apie tai Paslaugų teikėjas turi informuoti Paslaugų gavėją, nuroydamas subteikėjų pakeitimo ar pasitelkimo priežastis. Jei keičiami subteikėjai, kurių pajėgumais Paslaugų teikėjas remiasi, kartu su informacija apie naujus subteikėjus turi būti pateikti naujo subteikėjo pašalinimo pagrindų nebuvimą, atitiktį kvalifikacijos reikalavimams patvirtinantys dokumentai.

Jeigu ketinama pasitelkti subteikėją (tiek kai jo pajėgumais remiamasi, tiek kai nesiremiam), kurio lėšų gavėjo tikrasis (-ieji) savininkas (-ai) yra užsienietis (fizinis asmuo) ar užsienyje registruotas juridinis asmuo arba pats subteikėjas yra užsienietis (fizinis asmuo), pateikiami duomenys (vardas, pavardė ir gimimo data) apie šių asmenų naudos gavėjus, kurie turi daugiau nei 25 (dvidešimt penkis) procentus akcijų arba turi 50 (penkiasdešimt) ar daugiau procentų visų įmonės dalyvių balsų, kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (ES) 2021/241 2021 m. vasario 12 d., kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė, 22 straipsnio 2 dalies d punkto iii papunktyje.

Gavęs tokį pranešimą ir privalomus pateikti subteikėjo dokumentus, Paslaugų gavėjas kartu su Paslaugų teikėju, jei visi privalomi pateikti dokumentai tinkami, nėra pašalinimo pagrindų (kai taikoma), sudaro rašytinį susitarimą dėl subteikėjų pakeitimo ar pasitelkimo. Jį pasirašo abi Sutarties šalys. Šis susitarimas yra laikomas neatskiriama Sutarties dalimi. Paslaugų teikėjas negali vienašališkai keisti ar pasitelkti naujų subteikėjų, apie tai neinformavęs Paslaugų gavėjo ir tokio pakeitimo neįforminęs susitarimu dėl Sutarties pakeitimo, nes tai laikoma esminiu Sutarties sąlygų

pažeidimu ir tokiu atveju Paslaugų gavėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį. Jei pakeisto subteikėjo, kurio pajėgumais Paslaugų teikėjas remiasi, padėtis neatitinka bent vieno iš nurodytų reikalavimų (kai taikoma), Paslaugų gavėjas reikalauja, kad Paslaugų teikėjas per Paslaugų gavėjo nustatytą terminą pakeistų minėtą subteikėją reikalavimus atitinkančiu subteikėju;

12.4. turi teisę reikalauti iš Paslaugų gavėjo sumokėti 0,02 (dviejų šimtųjų) proc. dydžio delspinigius nuo laiku neapmokėtos sąskaitos faktūros sumos be PVM už kiekvieną uždelstą dieną, jei Paslaugų gavėjas vėluoja atsiskaityti Sutarties III skyriuje nurodytu terminu;

12.5. Paslaugų gavėjui pareikalavus, moka 30 (trisdešimties) Eur baudą už kiekvieną uždelstą dieną, jeigu Paslaugų teikėjas vėluoja vykdyti Sutarties 7.2, 7.5, 7.10, 7.12 ir 7.13 papunkčiuose nurodytus įsipareigojimus, 100 (šimto) Eur baudą už kiekvieną uždelstą dieną, jeigu Paslaugų teikėjas vėluoja suteikti paslaugas iki Sutarties 7.1 papunktyje nustatyto termino, ir 30 (trisdešimties) Eur dydžio baudą už kiekvieną atvejį atskirai, jei nevykdo Sutarties 7.3 papunktyje nurodyto įsipareigojimo;

12.6. nutraukus Sutartį 23.1–23.4, 23.6 ir 23.7 papunkčiuose nustatytais pagrindais (dėl Paslaugų teikėjo padaryto esminio Sutarties pažeidimo), privalo ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo Paslaugų gavėjo reikalavimo pateikimo dienos sumokėti 5 (penkių) proc. nuo pradinės Sutarties vertės dydžio baudą;

12.7. turi ir kitas Sutarties ir Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

13. Baudos ir delspinigiai turi būti sumokami per 5 (penkias) darbo dienas nuo jų pareikalavimo dienos. Jei Paslaugų teikėjas baudų ir (ar) delspinigių nesumoka per nurodytą terminą, Paslaugų gavėjas turi teisę juos išskaičiuoti iš Paslaugų teikėjui mokėtinų sumų (jei jų yra).

Šalis neatsako už Sutartyje numatytų įsipareigojimų neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, jeigu tai įvyko dėl kitos šalies kaltės.

VI SKYRIUS

NENUGALIMOS JĖGOS (*FORCE MAJEURE*) APLINKYBĖS

14. Šalis neatsako už prisiimtų įsipareigojimų visišką ar dalinį neįvykdymą, jeigu įrodo, kad įsipareigojimų neįvykdė dėl aplinkybių, kurių negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad protingomis pastangomis negalėjo užkirsti kelio šioms aplinkybėms ar jų padariniams atsirasti. Šalis vadovaujasi Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“.

15. Šalis turi nedelsdama, t. y. ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas, pranešti kitai šaliai raštu apie paaiškėjusias nenugalimos jėgos aplinkybes, dėl kurių Sutarties ar jos dalies įvykdymas gali tapti neįmanomas ar iš esmės pasunkėti.

16. Jeigu nenugalimos jėgos aplinkybės tęsiasi ilgiau kaip 3 (tris) mėnesius nuo pranešimo apie jas gavimo dienos, šalis tarpusavio susitarimu gali nutraukti Sutartį. Nė viena iš šalių neturi teisės reikalauti iš kitos šalies atlyginti dėl to patirtus nuostolius.

VII SKYRIUS

SUTARTIES GALIOJIMAS, PAKEITIMAS IR NUTRAUKIMAS

17. Sutartis įsigalioja:

17.1. jei sudaroma elektroninė Sutartis, ji įsigalioja, kai Sutarties šalys ją pasirašo kvalifikuotais elektroniniais parašais;

17.2. jei sudaroma popierinė Sutartis, ji įsigalioja, kai Sutartį fiziniiais parašais pasirašo šalys ir patvirtina antspaudais, jei antspaudą šalis turėti privalo.

18. Sutartis galioja iki visiško įsipareigojimų pagal Sutartį įvykdymo, bet ne ilgiau kaip iki 2026 m. balandžio 30 d. Sutarties galiojimo pabaiga neatleidžia nuo pareigos tinkamai įvykdyti Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus.

19. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu gali būti keičiamos VPĮ 89 straipsnyje nustatytais atvejais ir tvarka.

20. Sutarties galiojimo laikotarpiu šalis, inicijuojanti Sutarties sąlygų pakeitimą, pateikia kitai šaliai rašytinį prašymą keisti Sutarties sąlygas ir dokumentų, pagrindžiančių prašyme nurodytas aplinkybes, argumentus ir paaiškinimus, kopijas. Į pateiktą prašymą nesutinkanti pakeisti atitinkamą Sutarties sąlygą kita šalis motyvuotai atsako per 10 (dešimt) darbo dienų nuo prašymo pateikimo dienos. Šalims tarpusavyje susitarus dėl Sutarties sąlygų keitimo, šie pakeitimai įforminami rašytiniu abiejų šalių susitarimu, kuris tampa neatskiriama Sutarties dalimi.

21. Sutartis gali būti nutraukiama prieš terminą rašytiniu šalių susitarimu, Lietuvos Respublikos civiliniame kodekse ir Sutartyje numatyta tvarka.

22. Paslaugų gavėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį VPĮ 90 straipsnyje nustatytais atvejais ir tvarka.

23. Kiekviena iš šalių gali vienašališkai nutraukti Sutartį, raštu įspėjusi kitą šalį prieš 10 (dešimt) darbo dienų iki numatomos Sutarties nutraukimo dienos, jeigu kita šalis nevykdo sutartinių įsipareigojimų arba netinkamai juos vykdo ir tai yra esminis Sutarties pažeidimas. Sutarties esminiais pažeidimais laikomi šie atvejai:

23.1. Paslaugų teikėjas, nesant Paslaugų gavėjo kaltės, nepradeda teikti paslaugų techninėje specifikacijoje nustatytais terminais ir, Paslaugų gavėjui pareikalavus, per jo nustatytą terminą nepradeda teikti paslaugų ar kitaip aiškiai parodo ketinimą netęsti savo įsipareigojimų pagal Sutartį;

23.2. Paslaugų teikėjas nevykdo arba netinkamai vykdo Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus ir, Paslaugų gavėjui pareikalavus, per nustatytą terminą neįvykdo nurodytų įsipareigojimų ar nepašalina nurodytų paslaugų trūkumų ir dėl to jam ne mažiau kaip 3 kartus buvo taikytos baudos;

23.3. Paslaugų teikėjas be Paslaugų gavėjo žinios pasitelkia naujus subteikėjus arba juos pakeičia, apie tai neinformavęs Paslaugų gavėjo ir nesudaręs rašytinio susitarimo dėl Sutarties pakeitimo, arba vienašališkai pakeičia už Sutarties vykdymą atsakingą (-us) specialistą (-us), nurodytą (-us) prie Sutarties pridedamame Paslaugų teikėjo vadovaujančių ir už Sutarties vykdymą atsakingų specialistų sąrašė, į specialistą (-us), kuris (-ie) neatitinka minimalių kvalifikacijos reikalavimų, nurodytų pirkimo dokumentuose;

23.4. Paslaugų teikėjas vėluoja suteikti paslaugas Sutarties 7.1 papunktyje nustatytu terminu daugiau kaip 15 dienų;

23.5. Paslaugų gavėjas vėluoja atlikti mokėjimą daugiau kaip 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų ir, gavęs įspėjimą raštu dėl vėlavimo atlikti mokėjimą, mokėjimo neatlieka per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo įspėjimo gavimo;

23.6. kitais Sutartyje numatytais atvejais;

23.7. kitais atvejais nustatydamos, ar Sutarties pažeidimas yra esminis, šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 straipsniu.

24. Nutraukus Sutartį dėl Paslaugų teikėjo kaltės ar Paslaugų teikėjui nepagrįstai nutraukus Sutartį, Paslaugų teikėjas privalo ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo Paslaugų gavėjo reikalavimo pateikimo dienos sumokėti Paslaugų gavėjui 5 (penkių) proc. nuo pradinės Sutarties vertės dydžio baudą.

25. Vienašališkai nutraukus Sutartį, kaltoji šalis atlygina kitai šaliai su Sutarties nutraukimu susijusius nuostolius.

VIII SKYRIUS BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

26. Vykdydamos Sutartį, šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu, Lietuvos Respublikos įstatymais, kitais Lietuvos Respublikos teisės aktais ir Sutarties sąlygomis.

27. Pirkimas laikomas žaliuoju pirkimu, nes perkama nematerialaus pobūdžio (intelektinė) paslauga, kaip numatyta Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo, patvirtinto Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508, 4.4.3 papunktyje.

28. Jei Sutarties (įskaitant priedus) sąlygos prieštarauja VPĮ ir kitų teisės aktų reikalavimams, taikomos VPĮ ir kitų teisės aktų nuostatos.

29. Jeigu apibūdinant pirkimo objektą techninėje specifikacijoje nurodytas konkretus modelis ar tiekimo šaltinis, konkretus procesas, būdingas konkrečiam tiekimo tiekiamoms prekėms ar teikiamoms paslaugoms, ar prekių ženklas, patentas, tipai, konkreti kilmė ar gamyba, sertifikatai, standartai, protokolai, turi būti laikoma, kad kiekviena tokia nuoroda yra pateikta su žodžiais „arba lygiavertis“.

Jeigu apibūdinant pirkimo objektą techninėje specifikacijoje ar kituose pirkimo dokumentuose nurodytas standartas, techninis liudijimas ar bendrosios techninės specifikacijos (Europos standartą perimantis Lietuvos standartas, Europos techninio įvertinimo patvirtinimo dokumentas, informacinių ir ryšių technologijų bendrosios techninės specifikacijos, tarptautinis standartas, kitos Europos standartizacijos organizacijų nustatytos techninių normatyvų sistemos, nacionaliniai standartai, nacionaliniai techniniai liudijimai arba nacionalinės techninės specifikacijos, susijusios su darbų projektavimu, sąmatų apskaičiavimu ir vykdymu bei prekių naudojimu), turi būti laikoma, kad kiekviena tokia nuoroda yra pateikta su žodžiais „arba lygiavertis“ (*lygiavertiškumą privalo įrodyti Paslaugų teikėjas*).

30. Iškilusius nesutarimus šalys sprendžia tarpusavio susitarimu, o nepavykus susitarti – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka. Teisingumas nustatomas pagal Paslaugų gavėjo buveinės vietą.

31. Šalys įsipareigoja laikytis konfidencialumo: neatskleisti raštu, žodžiu ar kitokiu būdu tretiesiems asmenims jokios komercinės ar finansinės informacijos, kurią sužinojo bendradarbiaudamos Sutarties pagrindu.

32. Šalys privalo per 3 (tris) darbo dienas viena kitą informuoti apie savo adreso, banko sąskaitos ar kitų duomenų pasikeitimą. Šalis, neįvykdžiusi šio įsipareigojimo, negali reikšti pretenzijų dėl kitos šalies veiksmų, atliktų pagal paskutinius jai žinomus kitos šalies duomenis.

33. Kauno miesto savivaldybės administracijos direktoriaus 2017 m. liepos 5 d. įsakymu Nr. A-2583 „Dėl asmenų, atsakingų už sutarčių vykdymą, sutarčių ir jų pakeitimų paskelbimą, paskyrimo“ paskirtas atsakingas už Sutarties vykdymą ir jos pakeitimų paskelbimą asmuo – Švietimo skyriaus vedėjas.

34. Prie Sutarties pridedami priedai ir dokumentai yra neatskiriamos Sutarties dalys:

34.1. Audiovizualinių medijų raštingumo mokymų mokytojams ir mokiniams paslaugų (TŪM) pirkimo techninė specifikacija (1 priedas), l.;

34.2. Susitarimas dėl asmens duomenų tvarkymo (2 priedas), l.;

34.3. Paslaugų teikėjo vadovaujančių ir už Sutarties vykdymą atsakingų specialistų sąrašas, l.;

34.4. Subteikėjams perduodamų teikti paslaugų sąrašas (pridedamas, jei yra pasitelkiami subteikėjai).

IX SKYRIUS

ŠALIŲ JURIDINIAI ADRESAI IR BANKO REKVIZITAI

Paslaugų gavėjas

Kauno miesto savivaldybės administracija

Įstaigos kodas 188764867

Laisvės al. 96, 44251 Kaunas

A. s. LT044010051005838172

Luminor Bank AS Lietuvos skyrius

Banko kodas 40100

(pareigos)

A. V.

(parašas)

(vardas, pavardė)

Data

Paslaugų teikėjas

(pareigos)

A. V.

(parašas)

(vardas, pavardė)

Data

2025 m. d.

sutarties Nr.

1 priedas

**AUDIOVIZUALINIŲ MEDIJŲ RAŠTINGUMO MOKYMŲ MOKYTOJAMS IR
MOKINIAMS PASLAUGŲ (TŪM) PIRKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

**I SKYRIUS
PIRKIMO OBJEKTAS**

1. Perkančioji organizacija – Kauno miesto savivaldybės administracija (toliau – Paslaugų gavėjas).

2. Paslaugų gavėjas vykdo projektą, „Tūkstantmečio mokyklos II“ Nr. 10-012-P-0001 pagal 2021–2030 m. plėtros programos valdytojos Lietuvos Respublikos švietimo, mokslo ir sporto ministerijos Švietimo plėtros programos pažangos priemonę Nr. 12-003-03-01-01 „Įgyvendinti „Tūkstantmečio mokyklų“ programą“ (toliau – TŪM). Projektas finansuojamas Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonės (EGADP) bei Lietuvos Respublikos valstybės biudžeto lėšomis.

3. Pirkimo objektas – audiovizualinių medijų raštingumo mokymų mokytojams ir mokiniams paslaugų (toliau – mokymai / užsiėmimai, paslaugos) atitinkančių Sutartyje (įskaitant šioje techninėje specifikacijoje) nustatytus reikalavimus pirkimas.

4. Tikslinė dalyvių grupė:

4.1. Audiovizualinių medijų raštingumo mokymuose mokytojams dalyvaus ne mažiau kaip 20 ir ne daugiau kaip 30 gamtos mokslų / matematikos / IT / dailės dalykų mokytojų (toliau – mokytojai).

4.2. Mokymuose per praktiką – kūrybinėse dirbtuvėse dalyvaus 2 (dviejų) TŪM mokyklų 2 klasių (kiekviena klasė atskirai, kiekvienoje klasėje iki 30 mokinių) mokiniai: Kauno „Santaros“ gimnazijos (Baltų pr. 51) vienos gimnazijos klasės ir Kauno „Varpo“ gimnazijos (Rytų g. 19) vienos gimnazijos klasės mokiniai (arba toliau – mokiniai). Į šiuos mokymus (kiekvienoje klasėje atskirai) turi būti įtraukti Audiovizualinių medijų raštingumo mokymuose mokytojams dalyvavę ne mažiau kaip 1 (vienas) ir ne daugiau kaip 4 (keturi) mokytojai.

Dalyvių (mokymuose dalyvaujančių mokinių ir mokytojų) sąrašas su el. pašto adresais bus pateiktas Paslaugų teikėjui ne vėliau kaip likus 8 (aštuonioms) darbo dienoms iki mokymų (užsiėmimų) atitinkamai klasei ar mokytojams pradžios, nurodytos suderintame grafike.

5. Mokymų tikslas – siekiama ugdyti dalyvių medijų raštingumo, kritinio mąstymo, kultūrinio sąmoningumo, kūrybiškumo ir komunikacijos kompetencijas bei emocinį intelektą.

6. Mokymai turi būti pradėti vesti ne vėliau kaip per 2 (du) mėnesius nuo Sutarties įsigaliojimo dienos, o paslaugos turi būti suteiktos iki 2026 m. balandžio 1 d. Jei 2 (du) mėnesiai baigiasi laikotarpyje, kada mokymai negali būti vedami (t. y. laikotarpiu nuo birželio 1 d. iki rugpjūčio 22 d.), tokiu atveju mokymai turi būti pradėti vesti ne vėliau kaip per 15 (penkiolika) darbo dienų po šio laikotarpio pasibaigimo.

7. Mokymų trukmė – ne mažiau kaip 140 akad. val.: ne mažiau kaip 60 akad. val. mokymų mokytojams ir ne mažiau kaip 80 akad. val. praktinių mokymų mokiniams (kiekvienai klasei atskirai ne mažiau kaip po 40 akad. val. mokymų).

8. Paslaugų teikėjas turi užtikrinti, kad teikiant paslaugas nebus įgyvendinami veiksmai, kurie:

8.1. turėtų neigiamą poveikį lygių galimybių ir nediskriminavimo dėl lyties, rasės, tautybės, kalbos, kilmės, socialinės padėties, tikėjimo, įsitikinimų ar pažiūrų, amžiaus, negalios, lytinės orientacijos, etninės priklausomybės, religijos principams įgyvendinti;

8.2. turėtų neigiamą poveikį darnaus vystymosi principui įgyvendinti.

9. Paslaugų teikėjas turi užtikrinti, kad teikiant paslaugas bus aktyviai prisidedama prie darnaus vystymosi ir (ar) lygių galimybių visiems horizontaliųjų principų įgyvendinimo:

9.1. Kartu su dalyvių sąrašu Paslaugų gavėjas pateiks informaciją (jeigu tokia, bus) apie tai ar dalyviai turi specialiųjų poreikių, į kuriuos Paslaugų teikėjas turi atsižvelgti (pvz., suorganizuodamas gestų kalbos specialisto paslaugą, parinkdamas tinkamas mokomąsias priemones akliesiems ar silpnaregiams ir pan.);

9.2. Paslaugų teikimui naudojama įranga ir priemonės turi atitikti universalus dizaino principus (pvz., prieinamumo, lankstumo, paprasto ir intuityvaus naudojimo, tolerancijos klaidoms ir kt.) (daugiau apie universalųjį dizainą: <https://www.ndt.lt/universalus-dizainas/>).

II SKYRIUS REIKALAVIMAI MOKYMŲ PROGRAMAI

10. Mokymai turi pasižymėti aiškiai apibrėžtais ir pagrįstai keliamais tikslais ir uždaviniais, orientuotais į audiovizualinių medijų taikymą bendrojo ugdymo mokyklose. Mokymai turi apimti analitines ir kūrybines užduotis, ugdančias dalyvių praktinius medijų raštingumo gebėjimus ir gilinančias jų teorines žinias šioje srityje; taip pat ugdančius jų kritinį mąstymą, IT ir komunikacijos bei kūrybiškumo gebėjimus.

11. Mokymų programos turinys turi būti suderintas su Paslaugų gavėju. Mokymų grafikas, nurodant užsiėmimų pavadinimus, temas (turinį), užsiėmimų trukmę, užsiėmimų lektorius, ugdomas kompetencijas, datas, laiką, vietą, turi būti suderinti su Paslaugų gavėju ne vėliau kaip likus 10 (dešimt) darbo dienų iki mokymų pradžios.

Sutarties vykdymo metu mokymų grafikas gali būti tikslinamas bet kurios iš šalių iniciatyva. Apie norimą patikslinti mokymų grafiko informaciją, kita šalis turi būti informuota ne vėliau kaip prieš 5 (penkis) darbo dienas iki pirmojo užsiėmimo klasei ar mokytojams pradžios pateikiant kitai šaliai patikslintą programos grafiką suderinti. Jeigu patikslintas grafikas nėra suderinamas, nederinanti šalis dėl to turi pateikti argumentuotus motyvus. Mokymų grafiko nepateikimas, nesuderinimas nustatyta tvarka arba suderinto grafiko nesilaikymas yra esminis Sutarties pažeidimas.

Paslaugų teikėjas kartu su pateiktu derinti mokymų grafiku turi pateikti lektorių vesiančių mokymus mokiniams **teisėto darbo su vaikais kodus (QR kodus)**, kaip numatyta Lietuvos Respublikos vaiko teisių apsaugos pagrindų įstatymo 30 straipsnyje. Lektorius, kurio QR kodas nebus pateiktas vesti mokymų mokiniams negalės.

12. Mokymų programą turi sudaryti ne mažiau kaip 140 akad. val. iš kurių:

-audiovizualinių medijų raštingumo mokymai – iš viso ne mažiau kaip 60 akad. val. mokymai turi būti sudaryti iš teorinės, kūrybinės dalies ir savarankiško darbo.

– kūrybinės dirbtuvės (užsiėmimai) mokiniams, kiekvienai klasei atskirai (po ne mažiau kaip 40 akad. val.); kūrybinės dirbtuvės (užsiėmimai) mokiniams gali būti vedamas tik po to, kai pilnai praveisti audiovizualinių medijų raštingumo mokymai mokytojams.

12.1. Audiovizualinių medijų raštingumo mokymų mokytojams metu mokytojai turi būti mokomi ugdyti medijų raštingumo kompetenciją – gebėjimą kritiškai analizuoti jau sukurtus įvairius audiovizualinių medijų kūrinius (pavyzdžiui: filmus, reklamas, TV laidas, kompiuterinius žaidimus, muzikinius klipus) bei kurti savus: originalius, kūrybiškus tekstus, tinkamai naudojant šiuolaikines technologijas, išmaniai parenkant išraiškos priemones, siekiant efektyviai perduoti savo idėjas auditorijai. Mokymų dalyviams taip pat turi būti suteiktos metodinės priemonės, išbandomi medijų edukacijos metodai ir jų integravimo į skirtingus ugdymo dalykus būdai.

12.2. Audiovizualinių medijų raštingumo kūrybinių dirbtuvių mokiniams metu mokiniai, turi būti mokomi kurti vaizdo ar/ir garso kūrinių, nuo idėjos iki jo pristatymo auditorijai. Į kūrybinį procesą turi būti įtraukti audiovizualinių medijų raštingumo mokymuose mokytojams dalyvavę ne mažiau kaip 1 (vienas) ir ne daugiau kaip 4 (keturi) mokytojai (kiekvienoje klasėje), kurie galėtų perimti ir vėliau savo ugdymo veiklose pritaikyti kūrybinių dirbtuvių metodus. Mokytojus, dalyvaujančius kūrybinėse dirbtuvėse, nurodys Paslaugų teikėjas dalyvių sąrašė. Kūrybinio proceso metu, mokytojai mokysis dirbti komandoje, įgytas praktines žinias perteiks per kūrybines medijų raštingumo veiklas savo vedamose pamokose. **Dirbtuvių metu mokiniai turi būti mokomi:**

- atlikti praktines veiklas (žiūrėti, tyrinėti ir kurti audiovizualinius ir vizualiųjų menų kūrinius) ir mokytis reikšti mintis vaizdais ir garsais, taip ugdydami medijų raštingumo ir IT kompetenciją;

- per praktines veiklas, ieškoti tinkamiausių kūrybinių sprendimų ir informacijos, planuoti kūrybinį procesą, reflektuoti ir pristatyti sukurtus kūrinius, ugdyti kūrybiškumo, kritinio mąstymo, komunikacijos kompetencijas ir planavimo gebėjimą; dirbdami komandoje tobulinti socialinę ir emocinę kompetenciją bei komandinio darbo įgūdžius.

- Kūrybinių dirbtuvių metu turi būti sukurtas (audio)vizualinis produktas (pvz.: filmas, vaizdo žaidimas, multimedijų pasakojimas, garsinis pasakojimas, fotografijų serija ar kt.).

- Mokiniai, turi būti skatinami po užsiėmimų lankytis kultūrinėse įstaigose, ieškoti įkvėpimo jų kuriamiems audiovizualiniams kūriniams, pvz., apsilankyti kino teatre, eiti į muziejų, biblioteką, ieškoti naudingos informacijos, kurią galėtų pritaikyti dirbtuvių metu.

13. Teikiamos paslaugos privalo atitikti joms keliamus reikalavimus pagal teisės aktų reikalavimus. Mokymų programa mokytojams, privalo būti akredituota, kaip numatyta Lietuvos Respublikos švietimo, mokslo ir sporto ministro 2022 m. sausio 31 d. įsakymo Nr. V-137 „Dėl „Tūkstantmečio mokyklų“ programos patvirtinimo“ 36.3 papunktyje, vadovaujantis Reikalavimų pedagoginių darbuotojų (išskyrus aukštųjų mokyklų darbuotojus) kvalifikacijos tobulinimo programoms ir nacionalinėms kvalifikacijos tobulinimo programoms ir nacionalinių kvalifikacijos tobulinimo programų vertinimo, akreditavimo ir registravimo tvarkos aprašu, patvirtintu Lietuvos Respublikos švietimo, mokslo ir sporto ministro 2023 m. sausio 3 d. įsakymu Nr. V-3, ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) darbo dienų nuo Sutarties įsigaliojimo. Programos neakreditavimas iki nustatyto termino bus laikomas esminiu Sutarties pažeidimu.

14. Paslaugų teikėjas turi parengti mokymų pristatymų santrauką, kurioje turi būti esminė informacija. Mokymų pristatymų santrauka turi būti išdėstyta ir pateikta informatyviai, glaustai, parengta taisyklinga lietuvių kalba, parengta remiantis informacinio prieinamumo principais žmonėms su regos negalia (daugiau: https://lnf.lt/wpcontent/uploads/2018/12/Internetas_visiems.pdf). Mokomojoje medžiagoje turi būti nurodyti projekto pavadinimas ir viešinimo ženklai – logotipai.

15. Mokymai turi vykti lietuvių kalba.

16. Paslaugų teikėjas turi pasirūpinti mokymams reikalingomis priemonėmis.

17. **Mokymai mokytojams** turi vykti darbo dienomis ne anksčiau kaip nuo 14.00 val. Jeigu mokymai vykdomi mokinių atostogų metu, tokiu atveju užsiėmimų pradžios laikas darbo dienomis gali būti ne ankstesnis kaip 8.00 val. Mokymai gali vykti ne vėliau kaip iki 18.00 val. Mokymai negali vykti laikotarpiu nuo birželio 1 d. iki rugpjūčio 22 d.

17.1. Ne mažiau nei 30 akad. val. programos veiklų, skirtų teoriniams mokymams ir praktiniams užsiėmimams, turi vykti kontaktiniu būdu.

17.2. Ne mažiau nei 20 akad. val. programos veiklų turi būti skirta konsultacijoms, kurios vykdomos pasirinktinai nuotoliniu ir (arba) kontaktiniu būdu.

17.3. Ne mažiau nei 10 akad. val. programos veiklų turi būti skirta dalyvių savarankiškam darbui – metodinės medžiagos, reikalingos integruotų pamokų aprašymui, rinkimui ir integruotų pamokų aprašymui.

18. Užsiėmimai **mokiniams** turi vykti darbo dienomis, pamokų metu. Užsiėmimo trukmė turi būti ne mažesnė kaip 1 akad. val. ir ne didesnė kaip 5 akad. val. Mokymai vykdomi tik kontaktiniu būdu.

III SKYRIUS REIKALAVIMAI PASLAUGŲ TEIKIMUI

19. Mokymai vyks TŪM mokyklose, 4 p. nurodytais adresais. Reikalinga įranga bei kitomis mokymo priemonėmis, reikalingomis mokymų temoms perteikti ir praktiniams užsiėmimams organizuoti, atsižvelgiant į mokymų programą ir turinio specifiką, pasirūpina Paslaugų teikėjas (išskyrus programos įgyvendinimui reikalingomis techninėmis priemonėmis jei tokių reikės, t.y. ekranas, projektorius, garso įranga, kuriomis pasirūpins TŪM mokyklos).

20. Paslaugų teikėjas turi paskirti atsakingą asmenį, atsakingą už mokymų organizavimą visą Sutarties galiojimo laikotarpį, į kurį Paslaugų gavėjas / dalyviai galėtų kreiptis dėl teikiamų paslaugų ir (arba) mokymų metu iškilusių problemų, ir jo kontaktinius duomenis Paslaugų gavėjui pateikti ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo Sutarties įsigaliojimo.

21. Vykstant mokymams nuotoliniu būdu, Paslaugų teikėjas turi pasirūpinti mokymų platforma nuotolinių mokymų vedimui ir atsiųsti kiekvieno užsiėmimo prisijungimo nuorodą Paslaugų gavėjui ir visiems tuose mokymuose dalyvaujantiems dalyviams 23 p. nurodytais terminais.

22. Paslaugų teikėjas turi išsiųsti kvietimą į mokymus, grafiką, darbotvarkę ir mokomąją medžiagą (visą) Paslaugų gavėjui, ir mokymų dalyviams elektroniniu paštu ne vėliau kaip likus 5 darbo dienoms iki atitinkamos TŪM mokymų pradžios. Paslaugų teikėjas turi išsiųsti dalyviams pakartotinius kvietimus į kiekvienus mokymus atskirai, likus ne daugiau kaip 2 (dviem) darbo

dienoms iki konkrečios mokymų dienos, ir užtikrinti ryšio palaikymą su dalyviais. Vykstant nuotoliniams mokymams mokytojams (kai paslauga teikiama per kompiuterinę programinę įrangą) kvietime turi būti nurodoma užsiėmimo prisijungimo nuoroda. Nuotolinis užsiėmimas mokytojams turi vykti naudojantis visuotinai prieinama komandinio bendradarbiavimo programa (pvz., Teams, Google meets arba Zoom) arba specialia Paslaugų teikėjo naudojama platforma. Prisijungimo nuoroda dalyviams turi būti išsiųsta Paslaugų teikėjo ir likus ne mažiau kaip 15 min. iki užsiėmimo mokytojams pradžios;

23. Paslaugų teikėjas turi fiksuoti mokymų dalyvių lankomumą (pagal Paslaugų gavėjo pateiktą formą) kiekvieną mokymų dieną, mokymų pradžioje dalyvių parašais. Vykstant nuotoliniams mokymams (kai paslauga teikiama per kompiuterinę programinę įrangą) – daromos momentinės ekrano kopijos (print screen) pradžioje ir pabaigoje, kuriose matyti prisijungimo pradžios ir pabaigos laikas (arba bendra trukmė), prisijungusio dalyvio vardas ir pavardė;

Pasibaigus mokymams (atitinkamai klasei ir (ar) mokytojams) Paslaugų teikėjas turi atlikti mokymų vertinimo apklausą (grįžtamojo ryšio anketą) pagal su Paslaugų gavėju suderintą formą, pateikdamas dalyviams ją užpildyti.

24. Paslaugų teikėjas privalo patvirtinti pedagoginių darbuotojų (mokytojų) dalyvavimą audiovizualinių medijų raštingumo mokymų mokytojams programoje – mokytojams, išklausiusiems ne mažiau kaip 75 proc. mokymų trukmės, t. y. 45 akad. val., išduoti kvalifikacijos tobulinimo skaitmeninius pažymėjimus.

Pažymėjimo turinys ir forma turi būti suderintas su Paslaugų gavėju, pažymėjime nurodoma, kokias mokymų temas dalyvis išklausė. Pažymėjimų dizainą parenka Paslaugų teikėjas;

Ant pažymėjimo rekomenduojama naudoti ES emblemą, 2021–2027 m. Europos Sąjungos fondų investicijų programos logotipą ir „Naujos kartos Lietuva“ logotipą (daugiau apie projektą nurodyta ES-Investicijos-Brandbook nuorodoje <https://2021.esinvesticijos.lt/2021-2026-m-planas-naujos-kartos-lietuva/apie-plana-naujos-kartos-lietuva>);

Paslaugų teikėjas elektroninius pažymėjimus mokytojams turi išsiųsti elektroniniu paštu ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas po mokymų baigimo.

25. Paslaugų teikėjas pilnai suteikęs paslaugas atitinkamoms klasėms / mokytojams turi pateikti Paslaugų gavėjui ataskaitą (-as) apie suteiktas paslaugas. Paskutinė ataskaita Paslaugų gavėjui turi būti pateikta ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas po paskutinio užsiėmimo turi dienos. Ataskaitą (-as) turi sudaryti:

25.1 dalyvių sąrašai su dalyvių vardais, pavardėmis, parašais kiekvieną mokymų dieną ir jų suvestinė (vykstant kontaktiniams mokymams) (el. versija ir originalas);

25.2. dalyvių anketos, užpildytos pirmo kontaktinio užsiėmimo metu (originalai);

25.3. dalyvių užpildytos apklausos anketos su dalyvių parašais ir jų suvestinė (kiekvienam projekto (mokymų) dalyviui pirmą jo dalyvavimo tiesioginėse projekto (mokymų) veiklose / poveiklėse dieną turi būti pateikta užpildyti dalyvio apklausos anketos forma) (el. formatu ir originalai);

25.4 Dalyvių užpildytos mokymų vertinimo (grįžtamojo ryšio) anketos (el. formatu ir originalai);

25.5. mokymų grafikas (el. formatu);

25.6. mokymų darbotvarkė (kiekvieno užsiėmimo atskirai) (el. formatu);

25.7. mokymų programa (el. formatu);

25.8. Įrodymus, įrodančius kad mokytojams išklausiusiems ne mažiau kaip 75 proc. audiovizualinių medijų raštingumo mokymų mokytojams mokymų trukmės, t. y. ne mažiau kaip 45 akad. val., buvo išsiųsti mokymų baigimo pažymėjimai (el. formatu).

26. Reikalavimai Mokymų dalyvių kavos pertraukai:

26.1. Kiekvienų mokytojų kontaktinių mokymų metu, kurie trunka ilgiau nei 4 akad. val. Paslaugų teikėjas privalo organizuoti ne mažiau kaip po 1 (vieną) kavos pertrauką.

26.2. teikiamos maitinimo paslaugos turi atitikti Lietuvos higienos normą HN15:2021 „Maisto higiena“, patvirtintą Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2005 m. rugsėjo 1 d. įsakymu Nr. V-675;

26.3. kavos pertraukos organizuojamos tame pačiame pastate, kur vyksta mokymai;

26.4. kiekvienai kavos pertraukai vienam dalyviui turi būti pateikta: 1 puodelis kavos ir / ar 1 puodelis arbatos, ne mažiau kaip 10 g grietinėlės ir / arba pienas, cukrus, citrinos griežinėliai. Kavos pertraukos metu kiekvienam dalyviui pateikiama saldžių / sūrinių konditerijos gaminių (2–3 rūšys, ne mažiau kaip po 150 g 1 dalyviui);

26.5. kavos pertraukų laikas numatomas su Paslaugų gavėju suderintose mokymų darbotvarkėse.

2025 m. d.
sutarties Nr.
2 priedas

SUSITARIMAS DĖL ASMENS DUOMENŲ TVARKYMO

2025 m. d. Nr.
Kaunas

Kauno miesto savivaldybės administracija, toliau vadinama **Duomenų valdytoju**, įstaigos kodas 188764867, buveinės adresas Laisvės al. 96, 44251 Kaunas, atstovaujama, veikiančio pagal, ir, įstaigos kodas, buveinės adresas, toliau vadinama **Duomenų tvarkytoju**, atstovaujama, veikiančio pagal, toliau kartu vadinamos Šalimis, o atskirai – Šalimi, vadovaudamosi 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (toliau – Reglamentas), sudarė šį susitarimą dėl asmens duomenų tvarkymo (toliau – Susitarimas).

I SKYRIUS
SUSITARIMO DALYKAS IR TIKSLAS

1. Susitarimo dalykas – asmens duomenų tvarkymas, Duomenų tvarkytojo atliekamas Duomenų valdytojo vardu ir būtinas siekiant audiovizualinių medijų raštingumo mokymų „Tūkstantmečio mokyklų II“ (toliau – TŪM) programoje dalyvaujančių Kauno miesto savivaldybės bendrojo ugdymo mokyklų mokytojams ir TŪM programoje dalyvaujančių Kauno miesto savivaldybės bendrojo ugdymo mokyklų mokiniams paslaugos (toliau – mokymai ir (ar) užsiėmimai ir (ar) paslaugos), atitinkančios Sutartyje (įskaitant techninėje specifikacijoje) nustatytus reikalavimus. Šis Susitarimas yra taikomas visiems asmens duomenims, kuriuos Duomenų tvarkytojas tvarko, remdamasis Sutartimi.

2. Vykdydamos Susitarimą Šalys vadovaujasi Reglamentu, Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymu ir kitais asmens duomenų apsaugą reglamentuojančiais teisės aktais (toliau – Asmens duomenų apsaugos teisės aktai).

3. Susitarimo tikslas – užtikrinti asmens duomenų tvarkymo, kurį Duomenų tvarkytojas atlieka Duomenų valdytojo vardu, apsaugą ir saugumą. Asmens duomenų tvarkymo sąlygos nustatytos Susitarimo priede.

4. Susitarime vartojamos sąvokos atitinka sąvokas, vartojamas Reglamente.

5. Duomenų tvarkytojo atliekamas asmens duomenų tvarkymas reglamentuojamas Sutartimi, Susitarimu, kitais Duomenų valdytojo nurodymais ir Asmens duomenų apsaugos teisės aktais, kurie yra privalomi Duomenų tvarkytojui ir Duomenų valdytojui. Duomenų tvarkytojas susilaiko nuo bet kokių veiksmų, dėl kurių Duomenų valdytojas pažeistų Asmens duomenų apsaugos teisės aktus.

II SKYRIUS DUOMENŲ VALDYTOJO TEISĖS IR PAREIGOS

6. Duomenų valdytojo pareigas nustato Asmens duomenų apsaugos teisės aktai, Sutartis, *vidiniai Duomenų valdytojo teisės aktai*.

7. Duomenų valdytojas privalo užtikrinti, kad asmens duomenys būtų tvarkomi laikantis Reglamento (žr. Reglamento 24 str.), Asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo, Sutarties ir Susitarimo.

8. Duomenų valdytojas, be kita ko, yra atsakingas užtikrinti, kad asmens duomenų tvarkymas, dėl kurio jis Duomenų tvarkytojui duoda nurodymus, yra teisėtas, neprieštaraujantis teisės aktams.

9. Duomenų valdytojas įsipareigoja Duomenų tvarkytojo prašymu pateikti visą reikiamą informaciją, dokumentus ir suteikti pagalbą, kad Duomenų tvarkytojas galėtų tinkamai vykdyti visus Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus.

10. Duomenų valdytojas duomenų subjekto teises įgyvendina vadovaudamasis Reglamentu, Duomenų subjektų teisių įgyvendinimo Kauno miesto savivaldybės administracijoje tvarkos aprašu, patvirtintu Kauno miesto savivaldybės administracijos direktoriaus 2019 m. vasario 20 d. įsakymu Nr. A-593 „Dėl Duomenų subjektų teisių įgyvendinimo Kauno miesto savivaldybės administracijoje tvarkos aprašo patvirtinimo“.

11. Duomenų valdytojo teisės:

11.1. Duomenų tvarkytojui bet kuriuo metu duoti privalomus papildomus rašytinius nurodymus dėl asmens duomenų tvarkymo, duomenų subjektų teisių įgyvendinimo;

11.2. gauti iš Duomenų tvarkytojo informaciją, dokumentus ir paaiškinimus apie asmens duomenų tvarkymą;

11.3. reikalauti, kad Duomenų tvarkytojas ištaisytų dėl jo veiksmų atsiradusius klaidingus arba netikslius duomenis;

11.4. reikalauti nutraukti, sustabdyti asmens duomenų tvarkymo veiksmus, sunaikinti asmens duomenis;

11.5. atlikti auditą / patikrinimą Susitarimo XI skyriuje nustatyta tvarka;

11.6. nutraukti Susitarimą apie tai iš anksto neįspėjęs Duomenų tvarkytojo, jeigu Duomenų tvarkytojas nevykdo Susitarimu prisiimtų įsipareigojimų arba akivaizdžiai nesilaiko Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimų.

12. Šio skyriaus nuostatos neatleidžia Duomenų valdytojo nuo kitų pareigų, kurios jam taikomos pagal Reglamentą ar kitus teisės aktus.

III SKYRIUS DUOMENŲ TVARKYTOJO TEISĖS IR PAREIGOS

13. Duomenų tvarkytojas turi teisę gauti iš Duomenų valdytojo informaciją, dokumentus ir paaiškinimus apie duomenų tvarkymą.

14. Duomenų tvarkytojo pareigos:

14.1. tvarkyti asmens duomenis tik griežtai laikantis Sutartyje ir Susitarime nustatytų tikslų ir apimties ir tik pagal Duomenų valdytojo nurodymus (įskaitant Duomenų valdytojo bet kuriuo metu papildomai duodamus rašytinius nurodymus), išskyrus atvejus, kai tai daryti reikalaujama pagal Europos Sąjungos arba Lietuvos Respublikos teisės aktus, kurie yra taikomi Duomenų tvarkytojui. Kai Europos Sąjungos arba Lietuvos Respublikos teisės aktai reglamentuoja Duomenų tvarkytojo veiklą tvarkant asmens duomenis, Duomenų tvarkytojas prieš pradėdamas tvarkyti duomenis arba Sutarties pasirašymo metu raštu praneša apie tokį teisinį reglamentavimą Duomenų valdytojui, išskyrus atvejus, kai pagal tuos teisės aktus toks pranešimas yra draudžiamas dėl svarbių viešojo intereso priežasčių;

14.2. nedelsiant raštu informuoti Duomenų valdytoją, jei, jo nuomone, Duomenų valdytojo nurodymas pažeidžia Reglamentą ar kitus asmens duomenų apsaugą reglamentuojančius teisės aktus. Tokiu atveju Duomenų valdytojas pakeičia savo nurodymus arba raštu motyvuotai atsako Duomenų tvarkytojui, kodėl tai nėra daroma;

14.3. įgyvendinti Reglamento 32 straipsnyje numatytas tinkamas technines ir organizacines priemones, kad būtų užtikrintas pavojų atitinkančio lygio saugumas, atsižvelgiant į techninių galimybių išsivystymo lygį, įgyvendinimo sąnaudas ir duomenų tvarkymo pobūdį, aprėptį, kontekstą ir tikslus, taip pat duomenų tvarkymo keliamus įvairios tikimybės ir rimtumo pavojus fizinių asmenų teisėms ir laisvėms;

14.4. Duomenų tvarkytojas, įgyvendindamas tinkamas technines ir organizacines priemones, kad būtų užtikrintas pavojų atitinkančio lygio saugumas, imasi visų priemonių, įskaitant, *inter alia*, jei reikia:

14.4.1. pseudonimų suteikimą asmens duomenims ir jų šifravimą;

14.4.2. gebėjimą užtikrinti nuolatinį asmens duomenų, Duomenų tvarkymo sistemų ir paslaugų konfidencialumą, vientisumą, prieinamumą ir atsparumą;

14.4.3. gebėjimą laiku atkurti sąlygas ir galimybes naudotis asmens duomenimis fizinio ar techninio incidento atveju;

14.4.4. reguliarių techninių ir organizacinių priemonių, kuriomis užtikrinamas asmens duomenų tvarkymo saugumas, tikrinimo, vertinimo ir veiksmingumo vertinimo proceso sukūrimą.

14.5. Duomenų tvarkytojas, įgyvendindamas technines ir organizacines priemones, kaip nurodyta Susitarimo 15.3 papunktyje, taiko šias priemones:

14.5.1. fizinės prieigos apsaugą: neprižiūrimos Duomenų tvarkytojo patalpos su kompiuterine įranga ir asmenine informacija turi būti laikomos užrakintos, siekiant apsaugoti asmens duomenis nuo neteisėto naudojimo, susipažinimo, poveikio ar vagystės;

14.5.2. duomenų atkūrimo procesą: atkurti prarastus ar sugadintus asmens duomenis iš atsarginių kopijų (jeigu tai įmanoma pagal duomenų tvarkymo aplinkybes);

14.5.3. leidimų kontrolę: prieiga prie asmens duomenų galima per techninę arba organizacinę leidimų kontrolės sistemą. Leidimas turi galioti tik tiems asmenims, kuriems asmens duomenys reikalingi darbo funkcijoms atlikti. Vartotojo vardai ir slaptažodžiai turi būti privatūs ir negali būti perduoti kitiems subjektams. Taip pat turi būti nustatytos leidimų paskirstymo ir panaikinimo procedūros;

14.5.4. galimybę registruoti prisijungimus prie asmens duomenų: turi būti sudarytos sąlygos retrospektyviai peržiūrėti tokius prisijungimus duomenų bazėse;

14.5.5. saugią komunikaciją: išoriniai duomenų perdavimo ryšiai turi būti apsaugoti naudojant technines funkcijas, užtikrinančias prieigos kontrolę, taip pat turinio šifravimą tranzitu perduodamuose duomenų perdavimo kanaluose už Duomenų tvarkytojo kontroliuojamų sistemų;

14.5.6. procesus, skirtus saugiam asmens duomenų naikinimui užtikrinti, kai fiksuotos arba keičiamos laikmenos nebenaudojamos pagal paskirtį;

14.5.7. paslaugų teikėjų ir kitų trečiųjų asmenų priežiūrą Duomenų tvarkytojo patalpose. Laikmenos, kuriose yra asmens duomenų, turi būti pašalinamos iš patalpų, jei priežiūra neįmanoma;

14.5.8. procesus, skirtus saugiam asmens duomenų naikinimui užtikrinti, kai fiksuotos arba keičiamos laikmenos nebenaudojamos pagal paskirtį;

14.9. informuoti Duomenų valdytoją, jei kyla rizika dėl Duomenų tvarkytojui perduotos asmens duomenų tvarkymo veiklos neatitikties Reglamentui ir kitiems teisės aktų reikalavimams;

14.10. Duomenų valdytojui pateikus nurodymą sustabdyti asmens duomenų tvarkymo veiksmus ar grąžinti arba ištrinti nurodytus asmens duomenis (įskaitant visas jų kopijas), Duomenų tvarkytojas minėtą nurodymą įvykdo ne vėliau kaip per 5 darbo dienas nuo tokio nurodymo gavimo dienos, išskyrus tuos asmens duomenis, kuriuos reikia saugoti pagal Europos Sąjungos ar jos valstybės narės teisės aktus. Duomenų tvarkytojas užtikrina, kad pasitelkti kiti duomenų tvarkytojai atliktų tuos pačius veiksmus. Duomenų valdytojo nurodymas sustabdyti asmens duomenų tvarkymo veiksmus ar grąžinti arba ištrinti nurodytus asmens duomenis Duomenų tvarkytojui turi būti motyvuotas ir pagrįstas. Jei asmens duomenų tvarkymo veiksmai yra sustabdomi, jie vėl gali būti vykdomi tik Duomenų valdytojui davus atskirą nurodymą atnaujinti sustabdytus asmens duomenų tvarkymo veiksmus;

14.11. Duomenų valdytojo prašymu imtis protingų priemonių nutraukti duomenų tvarkymą po Sutarties pasibaigimo. Duomenų valdytojo prašymu Duomenų tvarkytojas raštiškai informuoja Duomenų valdytoją apie priemones, kurių buvo imtasi vykdant Duomenų valdytojo prašymą nutraukti duomenų tvarkymą;

14.12. imtis visų protingai prieinamų priemonių užtikrinti darbuotojų ar kitų pasitelkiamų subjektų, turinčių prieigą prie Duomenų valdytojo valdomų asmens duomenų, patikimumą. Duomenų tvarkytojas užtikrina, kad Duomenų valdytojo patikėtus asmens duomenis tvarkyti įgalioti asmenys būtų įsipareigoję užtikrinti konfidencialumą arba jiems būtų taikoma atitinkama įstatais nustatyta konfidencialumo prievolė;

14.13. padėti Duomenų valdytojui įgyvendinti pareigą užtikrinti tinkamų organizacinių ir techninių asmens duomenų saugumo priemonių įgyvendinimą, kaip tai numatyta Reglamento 32 straipsnyje;

14.14. padėti Duomenų valdytojui įgyvendinti pareigą atlikti poveikio duomenų apsaugai vertinimą ir išankstines konsultacijas pagal Reglamento 35–36 straipsnius;

14.15. tvarkyti duomenų tvarkymo veiklos įrašus, kaip tai numatyta Reglamento 30 straipsnio 2 dalyje;

14.16. Duomenų valdytojui paprašius, ne vėliau kaip per 5 darbo dienas nuo prašymo gavimo dienos pateikti jo prašomą informaciją, būtiną siekiant įrodyti, kad vykdomos Susitarime ir Reglamento 28 straipsnio a–h punktuose duomenų tvarkytojams nustatytos prievolės, ir, vadovaudamasis Duomenų valdytojo išankstiniu prašymu, sudaryti sąlygas ir padėti Duomenų valdytojui arba jo įgaliotam auditoriui atlikti Susitarimo pagrindu vykdomo asmens duomenų

tvarkymo auditą arba patikrinimus. Duomenų tvarkytojas nedelsdamas informuoja Duomenų valdytoją, jei, jo nuomone, toks prašymas pažeidžia Reglamentą arba teisės aktuose įtvirtintas duomenų apsaugos nuostatas.

15. Šio skyriaus nuostatos neatleidžia Duomenų tvarkytojo nuo kitų pareigų, kurios jam taikomos pagal Reglamentą ar kitus teisės aktus.

IV SKYRIUS KITŲ DUOMENŲ TVARKYTOJŲ PASITELKIMAS

16. Duomenų tvarkytojui draudžiama pasitelkti kitus duomenų tvarkytojus (toliau – subtvarkytojas) be išankstinio Duomenų valdytojo rašytinio sutikimo.

17. Duomenų tvarkytojas, gavęs Duomenų valdytojo sutikimą ir pasitelkęs subtvarkytojus, sutartimi nustato ne mažesnės apimties asmens duomenų apsaugos pareigas, negu tos, kurios Duomenų tvarkytojui yra numatytos šiame Susitarime, visų pirma, pareigą užtikrinti, kad tinkamos techninės ir organizacinės priemonės bus įgyvendintos tokiu būdu, kad duomenų tvarkymas atitiktų Reglamento ir kitų teisės aktų reikalavimus.

18. Sutarties su subtvarkytoju kopija ir jos vėlesni pakeitimai Duomenų valdytojo prašymu pateikiami Duomenų valdytojui, suteikiant Duomenų valdytojui galimybę užtikrinti, kad subtvarkytojui taikomos tos pačios duomenų apsaugos prievolės, kaip yra nustatyta Susitarime. Duomenų tvarkytojas turi informuoti Duomenų valdytoją apie visus netinkamo subtvarkytojo pareigų, nustatytų tokia sutartimi ar kitu teisės aktu, atvejus. Duomenų valdytojui nėra privaloma pateikti asmens duomenų tvarkymo sutarties dėl su verslu susijusių nuostatų, kurios nedaro įtakos su subtvarkytoju sudarytos sutarties teisinėms asmens duomenų apsaugos sąlygoms.

19. Duomenų tvarkytojas išlieka atsakingas Duomenų valdytojui už savo pasitelktų subtvarkytojų veiksmus ar neveikimą tvarkant Duomenų valdytojo patikėtus asmens duomenis. Duomenų valdytojas subtvarkytojų atžvilgiu įgyja tokias pat teises, kokias pagal šį Susitarimą turi Duomenų tvarkytojo atžvilgiu.

20. Duomenų valdytojas turi teisę pareikalauti, kad Duomenų tvarkytojas patikrintų savo pasitelktą subtvarkytoją arba pateiktų tokio patikrinimo atlikimo patvirtinimą, arba, jei yra galimybė, gautų ar padėtų Duomenų valdytojui gauti išorinio auditoriaus išvadą dėl pasitelkto subtvarkytojo veiklos, siekiant užtikrinti Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimų vykdymą.

V SKYRIUS DUOMENŲ SUBJEKTŲ TEISIŲ ĮGYVENDINIMAS

21. Duomenų tvarkytojas, atsižvelgdamas į duomenų tvarkymo pobūdį, padeda Duomenų valdytojui taikydamas tinkamas technines ir organizacines priemones, kiek tai įmanoma, kad būtų įvykdyta Duomenų valdytojo prievolė atsakyti į prašymus pasinaudoti Reglamento III skyriuje nustatytomis duomenų subjektų teisėmis.

22. Duomenų tvarkytojas, atsižvelgdamas į tvarkymo pobūdį ir Duomenų tvarkytojui prieinamą informaciją, taip pat padeda Duomenų valdytojui užtikrinti:

22.1. Duomenų valdytojo pareigą nedelsiant ir, jei įmanoma, ne vėliau kaip per 72 valandas po to, kai apie tai sužinojo, pranešti apie asmens duomenų saugumo pažeidimą kompetentingai priežiūros institucijai – Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai, nebent asmens duomenų saugumo pažeidimas neturėtų kelti pavojaus fizinių asmenų teisėms ir laisvėms;

22.2. Duomenų valdytojo pareigą nepagrįstai nedelsiant pranešti duomenų subjektui apie asmens duomenų pažeidimą, kai asmens duomenų saugumo pažeidimas gali sukelti didelę riziką fizinių asmenų teisėms ir laisvėms;

22.3. Duomenų valdytojo pareigą atlikti numatytų asmens duomenų tvarkymo operacijų poveikio duomenų apsaugai vertinimą, kai asmens duomenų tvarkymo būdas gali sukelti didelę riziką fizinių asmenų teisėms ir laisvėms;

22.4. Duomenų valdytojo pareigą konsultuotis su kompetentinga priežiūros institucija – Valstybine duomenų apsaugos inspekcija prieš pradedant duomenų tvarkymą, jei poveikio duomenų apsaugos vertinimas rodo, kad duomenų tvarkymas sukeltų didelę riziką, jei Duomenų valdytojas nesiimtų priemonių tai rizikai sumažinti.

VI SKYRIUS ASMENS DUOMENŲ SAUGUMO PAŽEIDIMŲ VALDYMAS

23. Bet kokio asmens duomenų saugumo pažeidimo atveju Duomenų tvarkytojas privalo nedelsdamas, bet ne vėliau kaip per 24 darbo valandas nuo tada, kai Duomenų tvarkytojas sužinojo apie asmens duomenų saugumo pažeidimą, raštu informuoti apie tai Duomenų valdytoją, jei įmanoma pateikdamas šią informaciją:

23.1. asmens duomenų saugumo pažeidimo apibūdinimas;

23.2. asmens duomenų saugumo pažeidimo data, laikas ir vieta;

23.3. asmens duomenų saugumo pažeidimo nustatymo data ir laikas;

23.4. asmens duomenų saugumo pažeidimo aplinkybės (asmens duomenų konfidencialumo praradimas (neautorizuota prieiga ar atskleidimas), asmens duomenų vientisumo praradimas

(neautorizuotas asmens duomenų pakeitimas), asmens duomenų prieinamumo praradimas (asmens duomenų praradimas, sunaikinimas);

23.5. tikslus ar apytikslis duomenų subjektų, kurių asmens duomenų saugumas pažeistas, skaičius ir kategorijos;

23.6. asmens duomenų, kurių saugumas pažeistas, kategorijos ir tikslus ar apytikslis atitinkamų asmens duomenų įrašų skaičius pagal kategorijas;

23.7. tikėtinos asmens duomenų saugumo pažeidimo pasekmės;

23.8. kita, Duomenų tvarkytojo nuomone, reikšminga informacija;

23.9. priemonės, kurių ėmėsi arba siūlo imtis Duomenų tvarkytojas, kad būtų pašalintas asmens duomenų saugumo pažeidimas arba kad būtų sumažintos jo sukeltos pasekmės;

23.10. pranešimo vėlavimo priežastys, jeigu apie asmens duomenų saugumo pažeidimą pranešama vėliau nei per 24 valandas nuo tada, kai Duomenų tvarkytojas sužinojo apie asmens duomenų saugumo pažeidimą;

23.11. duomenų apsaugos pareigūno ir / arba kito kontaktinio asmens, galinčio suteikti daugiau informacijos, kontaktiniai duomenys.

24. Įvykus asmens duomenų saugumo pažeidimui, Duomenų tvarkytojas, jei įmanoma, privalo nedelsdamas imtis priemonių pašalinti asmens duomenų saugumo pažeidimą ir priemonių galimoms neigiamoms jo pasekmėms sumažinti.

25. Duomenų tvarkytojas, atsižvelgdamas į duomenų tvarkymo pobūdį ir jam prieinamą informaciją, padeda Duomenų valdytojui užtikrinti Duomenų valdytojo pareigą nepagrįstai nedelsiant pranešti duomenų subjektui apie asmens duomenų pažeidimą, kai asmens duomenų saugumo pažeidimas gali sukelti didelę riziką fizinių asmenų teisėms ir laisvėms.

26. Duomenų tvarkytojas savo iniciatyva ir pagal Duomenų valdytojo prašymus ir toliau po Susitarimo 25 punkte nurodyto pranešimo pateikimo teikia Duomenų valdytojui visą informaciją apie asmens duomenų saugumo pažeidimą ir, bendradarbiaudamas su Duomenų valdytoju, imasi visų įmanomų priemonių, kad būtų pašalintas asmens duomenų saugumo pažeidimas arba kad būtų sumažintos jo sukeltos pasekmės, įgyvendina priemones, kurios padėtų išvengti asmens duomenų apsaugos pažeidimų ateityje.

27. Už Susitarimo įsipareigojimų nevykdymą arba netinkamą vykdymą Šalys atsako Lietuvos Respublikos ir (ar) Europos Sąjungos teisės aktų nustatyta tvarka.

28. Abi Šalys bus atsakingos už kitos Šalies patirtus tiesioginius nuostolius, atsiradusius pažeidus Susitarimo ir taikomų teisės aktų reikalavimus.

29. Nedarant poveikio šio skyriaus nuostatoms, Reglamento 82, 83 ir 84 straipsniams, jei Duomenų tvarkytojas veikia ne pagal Duomenų valdytojo nurodymus ir nustatydamas duomenų tvarkymo tikslus ir priemones pažeidžia Reglamentą, to duomenų tvarkymo atžvilgiu Duomenų tvarkytojas yra laikomas Duomenų valdytoju.

30. Turint įtarimą, jog Duomenų tvarkytojas nesilaiko Susitarimo, Duomenų valdytojas apie tai raštu informuoja Duomenų tvarkytoją. Pasitvirtinus informacijai, jog yra nesilaikoma Susitarimo nuostatų, Duomenų valdytojas suteikia Duomenų tvarkytojui teisę per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų laikotarpį (įspėjimo terminą) visiškai pašalinti pažeidimą. Visiškai nepašalinus pažeidimo, Duomenų valdytojas turi teisę be įspėjimo nutraukti Susitarimą.

31. Duomenų tvarkytojas nebus atsakingas už jokių Susitarimo ar iš jo kylančius asmens duomenų tvarkymo pažeidimus tais atvejais, kai Susitarimo netinkamą vykdymą ar asmens duomenų tvarkymo pažeidimus lėmė netikslios, netinkamos Duomenų valdytojo instrukcijos, netikslūs, ne visi ar nekorektiški (netinkamu formatu pateikti) Duomenų valdytojo pateikti asmens duomenys ar dėl kitų ne nuo Duomenų tvarkytojo priklausančių priežasčių.

32. Su Susitarimu susiję ginčai, kurių nepavyksta išspręsti derybomis per 30 kalendorinių dienų nuo pagrįstos pretenzijos gavimo dienos, sprendžiami teisme, vadovaujantis Lietuvos Respublikos įstatymais, pagal Duomenų valdytojo registruotos buveinės vietą.

VIII SKYRIUS NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS (*FORCE MAJEURE*)

33. Nė viena iš Susitarimo Šalių neatsako už prisiimtų įsipareigojimų visišką ar dalinį neįvykdymą, jei ji įrodo, kad įsipareigojimų neįvykdė dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių, vadovaudamasi Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnio nustatyta tvarka.

34. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis yra laikomos aplinkybės, nurodytos Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“.

35. Susitarimo Šalis, negalinti įvykdyti Susitarime nurodytų įsipareigojimų, nedelsdama raštu, bet ne vėliau kaip per 5 darbo dienas nuo aplinkybių atsiradimo ar sužinojimo, apie jas praneša apie tai kitai Susitarimo Šaliai.

IX SKYRIUS KONFIDENCIALUMAS

36. Duomenų tvarkytojas prieigą prie Duomenų valdytojo vardu tvarkomų asmens duomenų suteikia tik tiems asmenims, kuriems vadovauja Duomenų tvarkytojas ir kurie yra įpareigoti laikytis konfidencialumo arba kuriems taikoma teisinė konfidencialumo pareiga, ir tik tuo atveju, jei jiems būtina su jais susipažinti. Šalys užtikrina, kad:

36.1. pasikeitus asmenims, kurie tvarko asmens duomenis, jų prieigos teisės prie Duomenų valdytojo asmens duomenų panaikinamos ne vėliau nei paskutinę jo užduočių, dėl kurių jiems būtina prieiga prie Duomenų valdytojo asmens duomenų, patikėtų tvarkyti Duomenų tvarkytojui, dieną, o tuo atveju, jei nutrūksta Duomenų tvarkytojo darbuotojo darbo santykiai – ne vėliau nei paskutinę jo darbo dieną;

36.2. asmenų, kuriems suteikta prieiga prie asmens duomenų, sąrašas turi būti periodiškai peržiūrimas, tačiau ne rečiau kaip kartą per 6 mėnesius. Vadovaujantis šia peržiūra, tokia prieiga prie asmens duomenų panaikinama, jei tokia prieiga nebereikalinga, todėl asmens duomenys nebegalės būti prieinami tiems asmenims.

37. Duomenų tvarkytojas Duomenų valdytojo prašymu įrodo, kad asmenims, kuriems vadovauja Duomenų tvarkytojas ir kuriems pavesta tvarkyti asmens duomenis, taikoma Susitarimo 40 punkte nurodyta konfidencialumo pareiga.

X SKYRIUS DUOMENŲ PERDAVIMAS TREČIOSIOMS ŠALIMS

38. Duomenų tvarkytojas asmens duomenis gali perduoti trečiosioms valstybėms ar tarptautinėms organizacijoms, tik gavęs Duomenų valdytojo dokumentais įformintus nurodymus ir laikydamasis Reglamento V skyriaus reikalavimų.

39. Jei asmens duomenis trečiosioms valstybėms ar tarptautinėms organizacijoms reikia perduoti pagal Europos Sąjungos ar jos valstybės narės teisės aktus, kurių turi laikytis Duomenų tvarkytojas, nors Duomenų valdytojas nedavė nurodymų Duomenų tvarkytojui tai atlikti, Duomenų tvarkytojas informuoja Duomenų valdytoją apie šį teisinį reikalavimą prieš duomenų perdavimą, nebent tas teisės aktas draudžia perduoti tokią informaciją.

40. Duomenų tvarkytojas be Duomenų valdytojo dokumentais įformintų nurodymų arba be konkretaus reikalavimo pagal Europos Sąjungos ar jos valstybės narės teisės aktus negali:

40.1. perduoti asmens duomenų Duomenų valdytojui ar Duomenų tvarkytojui trečiojoje valstybėje ar tarptautinėje organizacijoje;

40.2. perduoti asmens duomenų tvarkymo pagalbiniam duomenų tvarkytojui trečiojoje valstybėje;

40.3. leisti, kad asmens duomenis tvarkytų Duomenų tvarkytojas trečiojoje valstybėje.

41. Duomenų valdytojo nurodymai ar leidimai dėl asmens duomenų perdavimo į trečiąją valstybę, įskaitant, jei taikoma, asmens duomenų perdavimo į trečiąsias valstybes Reglamento V skyriuje nustatytus pagrindus, kuriais Duomenų valdytojo nurodymai yra grindžiami, turi būti pateikiami raštu.

42. Šio skyriaus nuostatos nėra standartinės duomenų apsaugos sąlygos, apibrėžtos Reglamento 46 straipsnio 2 dalies c ir d punktuose, ir Šalys negali remtis Susitarimu kaip asmens duomenų perdavimo į trečiąsias valstybes ar tarptautinėms organizacijoms pagrindu pagal Reglamento V skyrių.

XI SKYRIUS AUDITAS / PATIKRINIMAS

43. Duomenų valdytojas turi teisę atlikti Duomenų tvarkytojo auditą / patikrinimą, kiek tai susiję su Duomenų tvarkytojo Sutarties ir Susitarimo pagrindu tvarkomais asmens duomenimis, siekiant įvertinti Sutarties ir Susitarimo sąlygų laikymąsi. Tokį auditą / patikrinimą gali atlikti Duomenų valdytojo darbuotojai arba kiti įgalioti Duomenų valdytojo atstovai, saistomi tinkamais konfidencialumo įsipareigojimais.

44. Duomenų tvarkytojas negali atsisakyti leisti atlikti auditą / patikrinimą ar nepagrįstai atidėti auditą / patikrinimo laiką. Audito / patikrinimo metu Duomenų tvarkytojas įsipareigoja suteikti visą prašomą informaciją, dokumentus, kiek tai reikalinga duomenų tvarkymo auditui / patikrinimui atlikti, nepažeisdamas Duomenų tvarkytojo komercinių paslapčių. Jei yra objektyvių priežasčių, dėl kurių Duomenų tvarkytojas negali iš karto pateikti prašomos informacijos ar dokumentų, Duomenų tvarkytojas šią informaciją / dokumentus Duomenų valdytojui pateikia su Duomenų valdytoju suderintu būdu ne vėliau kaip per 5 darbo dienas. Duomenų valdytojas turi teisę ir fiziškai patikrinti tas vietas, kuriose Duomenų tvarkytojas tvarko asmens duomenis, įskaitant fizines priemones, taip pat sistemas, naudojamas ir susijusias su duomenų tvarkymu, siekiant

įsitikinti, ar Duomenų tvarkytojas laikosi Reglamento, galiojančių Europos Sąjungos ar jos valstybių narių asmens duomenų apsaugos nuostatų.

45. Duomenų valdytojas, pageidaudamas įgyvendinti savo teisę atlikti auditą / patikrinimą, privalo apie tai tinkamai iš anksto raštu, ne vėliau kaip prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, informuoti Duomenų tvarkytoją ir imtis visų įmanomų priemonių, siekiant išvengti Duomenų tvarkytojo veiklos sutrikdymo.

46. Šalys susitaria, kad auditas / patikrinimas atliekamas Duomenų valdytojo lėšomis. Tuo atveju, jeigu audito / patikrinimo rezultatai parodo, kad Duomenų tvarkytojas ir (arba) duomenų tvarkymas neatitinka šio Susitarimo ir (arba) Europos duomenų apsaugos teisės nuostatų, Duomenų tvarkytojas privalo savo lėšomis per protingą terminą ištaisyti audito / patikrinimo metu nustatytus neatitikimus Sutarties ir šio Susitarimo nuostatoms ar kitus nustatytus su asmens duomenų tvarkymu susijusius trūkumus.

47. Duomenų tvarkytojas turi suteikti priežiūros institucijoms, kurios pagal galiojančius teisės aktus turi prieigą prie Duomenų valdytojo ir Duomenų tvarkytojo įrenginių, arba atstovams, veikiantiems tokių priežiūros institucijų vardu, prieigą prie Duomenų tvarkytojo fizinių priemonių ar atlikti kitus priežiūros institucijų nurodytus veiksmus auditui ar kitam patikrinimui atlikti. Šalys turi kompetentingų priežiūros institucijų prašymu pateikti šiose Sąlygose nurodytą informaciją, įskaitant auditų rezultatus.

XII SKYRIUS SUSITARIMO GALIOJIMAS IR KEITIMAS

48. Susitarimas įsigalioja nuo pasirašymo datos ir galioja tol, kol galioja arba yra taikoma Sutartis, taip pat pasibaigus Sutarčiai tiek, kiek reikia tinkamai atlikti likusius su duomenų tvarkymu susijusius įsipareigojimus.

49. Susitarimas nutraukiamas, kai:

49.1. Šalys susitaria nutraukti Sutartį;

49.2. viena iš Šalių netenka teisės tvarkyti asmens duomenis;

49.3. tvarkyti duomenis nebėra būtina tam, kad būtų pasiekti Susitarimu nustatyti tikslai. Išnykus duomenų tvarkymo tikslui ir (ar) pagrindui, Duomenų valdytojas ne vėliau kaip per 3 darbo dienas informuoja Duomenų tvarkytoją ir inicijuoja Susitarimo nutraukimą.

50. Duomenų valdytojas turi teisę vienašališkai nutraukti Susitarimo galiojimą ir uždrausti Duomenų tvarkytojui toliau tvarkyti asmens duomenis, jei Duomenų tvarkytojas nevykdo savo įsipareigojimų, įtvirtintų Susitarime, įskaitant, bet neapsiribojant Duomenų valdytojo rašytinių

(įskaitant elektroninę formą) instrukcijų nesilaikymo arba nuolat pažeidžia savo įsipareigojimus pagal Reglamentą.

51. Abi Šalys turi teisę inicijuoti Susitarimo keitimą dėl šių priežasčių: dėl pasikeitusių teisės aktų, Valstybinės duomenų apsaugos inspekcijos nurodymų, rekomendacijų, patvirtintų standartinių sutarčių sąlygų, Europos duomenų apsaugos valdybos viešai paskelbtų gairių, nuomonių, Europos Komisijos patvirtintų standartinių sutarčių sąlygų.

52. Visi Susitarimo pakeitimai, priedai ir papildymai galioja, jei jie yra sudaryti raštu, patvirtinti abiejų Šalių įgaliotų atstovų parašais ir neprieštarauja Lietuvos Respublikos įstatymams ir norminiams aktams.

53. Susitarimo sąlygos galios visą laiką, kol Duomenų tvarkytojas tvarkys asmens duomenis, kurių atžvilgiu Duomenų valdytojas yra Duomenų valdytojas, ir kol vykdomi visi Susitarimo reikalavimai.

54. Asmens duomenų konfidencialumo įsipareigojimai lieka galioti ir pasibaigus Sutarčiai ir (arba) Susitarimui ir galioja neterminuotai.

XIII SKYRIUS BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

55. Šio Susitarimo sąlygos, taip pat bet kokia Susitarimo pagrindu Šalių gauta informacija laikoma konfidencialia ir negali būti atskleista, perleista ar panaudota kitais nei Sutarties ar Susitarimo vykdymo tikslais be kitos Šalies išankstinio rašytinio sutikimo. Duomenų valdytojas įsipareigoja Duomenų tvarkytojo audito / patikrinimo metu gautą ar kitokiu būdu sužinotą informaciją laikyti konfidencialia ir naudoti išimtinai tik Sutarties ir šio Susitarimo vykdymo tikslais, neperleisti ir kitaip neatskleisti jokiems tretiesiems asmenims, užtikrinti, kad analogiškų konfidencialumo reikalavimų laikytųsi Duomenų valdytojo darbuotojai ir įgalioti auditoriai ar teisėti atstovai. Šiame punkte nurodyti konfidencialumo reikalavimai gali būti netaikomi, kai tą numato Lietuvos Respublikos įstatymai, kiti galiojantys teisės aktai ar kompetentingų institucijų, jų pareigūnų teisiški įsipareigojimai.

56. Susitarimas nepakeičia jokių kitų Sutarties nuostatų, sąlygų ar terminų, išskyrus tuos atvejus, kurie specialiai aptarti Susitarime.

57. Jei pasikeičia Šalies atstovas ir (arba) kiti atstovų duomenys, tokia Šalis turi informuoti kitą Šalį pranešdama ne vėliau kaip prieš 5 kalendorines dienas. Jei Šaliai nepavyksta laikytis šių reikalavimų, ji neturi teisės į pretenziją ar atsiliepimą, jei kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis

paskutinais žinomais jai duomenimis, prieštarauja Susitarimo sąlygoms arba ji negavo jokio pranešimo, išsiųsto pagal tuos duomenis.

58. Susitarimo vykdymui ir aiškinimui taikomi Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktai, kurie yra taikomi Duomenų valdytojui ir Duomenų tvarkytojui.

59. Susitarimas sudaromas 2 egzemplioriais lietuvių kalba, po vieną abiem Šalims. Abu Susitarimo egzemplioriai yra vienodos teisinės galios.

60. Susitarimo neatskiriami priedai yra:

60.1. Informacija apie asmens duomenų tvarkymą (1 priedas), 2 lapai;

60.2. Informacija apie pagalbinius duomenų tvarkytojus (2 priedas), 1 lapas.

XIV SKYRIUS ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

Duomenų valdytojas

Kauno miesto savivaldybės administracija

Įstaigos kodas 188764867

Laisvės al. 96, 44251 Kaunas

A. s. LT044010051005838172

Luminor Bank AS Lietuvos skyrius

Banko kodas 40100

(pareigos)

A. V.

(parašas)

(vardas, pavardė)

Data

Duomenų tvarkytojas

Įmonės kodas

Adresas

A. s.

Bankas

Banko kodas

(pareigos)

A. V.

(parašas)

(vardas, pavardė)

Data

2025 m. _____ d.
susitarimo dėl asmens duomenų
tvarkymo Nr.
1 priedas

INFORMACIJA APIE ASMENS DUOMENŲ TVARKYMĄ

1. Informacija apie asmens duomenų tvarkymą:

„Tūkstantmečio mokyklos II“ programoje (toliau – TŪM) dalyvaujančių Kauno miesto savivaldybės TŪM mokyklos mokytojai - dalyvaus ne mažiau kaip 20 ir ne daugiau kaip 30 gamtos mokslų / matematikos / IT / dailės dalykų mokytojų (toliau – mokytojai).

Mokymuose per praktiką – kūrybinėse dirbtuvėse dalyvaus 2 (dviejų) TŪM mokyklų 2 klasių (kiekvienoje klasėje iki 30 mokinių) mokiniai: Kauno „Santaros“ gimnazijos (Baltų pr. 51) klasės (toliau - G9 mokiniai) ir Kauno „Varpo“ gimnazijos (Rytų g. 19) klasės mokiniai (toliau - G11 mokiniai) (arba toliau – mokiniai, jei nuostatos taikomos abejoms klasėms).

2. Duomenų tvarkytojo atliekamo asmens duomenų tvarkymo pobūdis ir tikslas:

„Tūkstantmečio mokyklos II“ programoje dalyvaujančių mokyklų mokytojai (dalyvaus ne mažiau kaip 20 ir ne daugiau kaip 30 gamtos mokslų / matematikos / IT / dailės dalykų mokytojų (toliau – mokytojai) ir dalyvaus 2 (dviejų) TŪM mokyklų 2 klasių (kiekvienoje klasėje iki 30 mokinių) mokiniai: Kauno „Santaros“ gimnazijos (Baltų pr. 51) klasės (toliau - G9 mokiniai) ir Kauno „Varpo“ gimnazijos (Rytų g. 19) klasės mokiniai (toliau - G11 mokiniai).

Duomenys tvarkomi vadovaujantis BDAR 6 str. 1 d. c ir e punktais, 9 str. 2 d. b punktu, įgyvendinant 2024 m. kovo 1 d. pasirašytą Jungtinės veiklos sutartį, įgyvendinant projektą „Tūkstantmečio mokyklos II“ Nr. SR-135.

3. Duomenų tvarkytojo asmens duomenų tvarkymas daugiausia susijęs su (tvarkymo pobūdžiu):

Dalyvių sąrašų sudarymu ir administravimu, mokymų baigimo el. pažymėjimų išdavimu, ataskaitų ir duomenų pateikimu pagrindiniam TŪM projekto vykdytojui.

4. Duomenų tvarkymas apima šiuos asmens duomenis:

TŪM mokyklų mokytojai (dalyvaus ne mažiau kaip 20 ir ne daugiau kaip 30 gamtos mokslų / matematikos / IT / dailės dalykų mokytojų (toliau – mokytojai) ir dalyvaus 2 (dviejų) TŪM mokyklų 2 klasių (kiekvienoje klasėje iki 30 mokinių) mokiniai: Kauno „Santaros“ gimnazijos (Baltų pr. 51) klasės (toliau - G9 mokiniai) ir Kauno „Varpo“ gimnazijos (Rytų g. 19) klasės mokiniai (toliau - G11 mokiniai). (vardas, pavardė, el. pašto adresas, telefono numeris, parašas); informacija apie

specialiuosius poreikius (regos, klausos, judėjimo negalia), siekiant pritaikyti mokymų medžiagą ir patalpas dalyviui (kai informaciją pateikia pats asmuo, jeigu jam yra aktualu).

Dalyvaujant mokymuose nuotoliniu būdu (kai paslauga teikiama per kompiuterinę programinę įrangą) daromos momentinės ekrano kopijos (*print screen*) pradžioje ir pabaigoje, kuriose matyti prisijungimo pradžios ir pabaigos laikas (arba bendra trukmė), prisijungusio dalyvio vardas ir pavardė.

Sisteminamos dalyvių užpildytos apklausos anketos kartu su pranešimais dėl asmens duomenų tvarkymo, kurie bus pateikti dalyviui, pildant dalyvių apklausos anketą, su dalyvių parašais ir jų suvestinė.

Pagrindiniam vykdytojui teikiamos kiekvieno dalyvio mokymų baigimo pažymėjimų skaitmeninės kopijos.

Dalyvių užpildytos mokymų vertinimo (grįžtamojo ryšio) anketos.

Kiekvieną kontaktinių mokymų dieną daromos mokymų nuotraukos.

5. Duomenų tvarkymas apima šias duomenų subjektų kategorijas:

„Tūkstantmečio mokyklos II“ programoje dalyvaujantys mokyklų mokytojai (dalyvaus ne mažiau kaip 20 ir ne daugiau kaip 30 gamtos mokslų / matematikos / IT / dailės dalykų mokytojų (toliau – mokytojai) ir dalyvaus 2 (dviejų) TŪM mokyklų 2 klasių (kiekvienoje klasėje iki 30 mokinių) mokiniai: Kauno „Santaros“ gimnazijos (Baltų pr. 51) klasės (toliau - G9 mokiniai) ir Kauno „Varpo“ gimnazijos (Rytų g. 19) klasės mokiniai (toliau - G11 mokiniai).

6. Duomenų tvarkymo operacijų atlikimo vieta:

Lietuva

7. Duomenų tvarkymo operacijos, atliekamos Duomenų tvarkytojo:

Asmens duomenų rinkimas, sisteminimas, saugojimas, susipažinimas, sugretinimas ar sujungimas su kitais duomenimis, apribojimas, ištrynimasis ir sunaikinimas.

8. Duomenų tvarkytojas gali tvarkyti asmens duomenis Duomenų valdytojo vardu, kai įsigalioja Susitarimas. Duomenų tvarkymo trukmė:

6 mėn. pasibaigus Sutarties laikotarpiui.

2025 m. _____ d.

susitarimo dėl asmens duomenų

tvarkymo Nr.

2 priedas

INFORMACIJA APIE PAGALBINIUS DUOMENŲ TVARKYTOJUS

Įsigaliojus Susitarimui, Duomenų valdytojas leidžia pasitelkti šiuos pagalbinius duomenų tvarkytojus:

Pavadinimas, vardas, pavardė	Įmonės kodas / individualios veiklos pažymėjimo numeris arba verslo liudijimo numeris	Buveinės adresas / gyvenamosios vietos adresas	Asmens duomenų tvarkymo aprašymas

Įsigaliojus Susitarimui, Duomenų valdytojas leidžia kitai Šaliai Susitarimo 1 priedo 2 punkte nurodytais tikslais pasitelkti šiame priede nurodytus pagalbinius duomenų tvarkytojus, laikantis Susitarimo IV skyriaus reikalavimų. Siekiant pasitelkti minėtus pagalbinius duomenų tvarkytojus asmens duomenų tvarkymui kitais tikslais nei tikslai, nustatyti Susitarimo 1 priedo 2 punkte, būtinas rašytinis Duomenų valdytojo leidimas.

DETALŪS METADUOMENYS	
Dokumento sudarytojas (-ai)	Aušra Zujeva
Dokumento pavadinimas (antraštė)	AUDIOVIZUALINIŲ MEDIJŲ RAŠTINGUMO MOKYMŲ MOKYTOJAMS IR MOKINIAMS PASLAUGŲ (TŪM) PIRKIMO SUTARTIS
Dokumento registracijos data ir numeris	2025-02-14 Nr. 32-23-42
Adresatas	-
Pasirašymo, tvirtinimo, vizavimo paskirties parašą (-us) sukūrusio (-ių) asmens (-ų) pareigos, vardas (-ai), pavardė (-ės), data	<p>Pasirašymas: Švietimo skyrius-vedėja Ona Gucevičienė 2025-02-14;</p> <p>Vizavimas: Administracijos vadovybė-Administracijos direktoriaus pavaduotoja Eglė Andriuškienė 2025-02-14;</p> <p>Vizavimas: Investicijų ir projektų skyrius-vyriausioji specialistė, atliekanti skyriaus vedėjo funkcijas Aušrinė Kustienė 2025-02-14;</p> <p>Vizavimas: Švietimo skyrius-specialistė Aušra Zujeva 2025-02-14;</p> <p>Vizavimas: Dokumentų skyrius-specialistė Giedrė Vaitulevičienė 2025-02-14;</p> <p>Vizavimas: Teisės ir konsultavimo skyrius-vyriausioji specialistė Vida Ambrizaitė-Bartninkienė 2025-02-14</p>
Pagrindinio dokumento priedų ir priedamų dokumentų failų skaičius	0
Papildomi metaduomenys	Dokumentas suformuotas DVS „Kontora“.